# Amtsblatt

Ausgabe A.

## der Regierung zu Oppeln.

Stück 1 — Oppeln, den 6. Januar 1923 — 1923

Bekanntmachungen für die nächste Nr. sind spätestens bis Dienstag, nachm 5 Uhr, der Amtsblattstelle zuzusenden.



Inhaltsverzeichnis. Abänderung der Polizeiverordnung, betreff. den Verkehr mit Sprengstoffen. Nachtrag zum Tarif für die Oderbrücke in Oppeln. Ausdehnung des Oderfährentarifs Klink pp auf die Oderfähre Bolkoinsel. Königl. Bulgarischer Honorarkonsul. Nachtrag zur Eichordnung für die Binnenschiffahrt. Tarife für die Neissebrücke in Ottmachau und die Oderbrücke bei Krappitz. Nachforschung nach Verbrechern. Präsentation für Pfarrei Wischnitz. Schreibfehler-Berichtigung, betr. Gebührentarif für Schlachtvieh- und Fleischbeschau. Ausscheiden von Gleiwitz und Kreis Hindenburg aus der Maler-pp.-Zwangsinnung Beuthen OS. Feststellung über Errichtung einer Dachdeckerzwangsinnung für Oppeln und mehrere andere Kreise. Gebühren der Katasterverwaltung. Vertretung der staatl. Kreiskasse Cosel OS. Ungiltige Führerscheine. Verlegung des Viehmarktes in Leschnitz. Wahl der Gerichtsärzte für das Versorgungsgericht. Auslosung Grottkauer Kreisanleihescheine. Martini-Mietspreise. Auslosung Schles. Rentenbriefe.


## Bekanntmachungen der Zentral- 2c. Behörden.

### 1. Polizeiverordnung

zur Abänderung der Polizeiverordnung, betreffend den Verkehr mit Sprengstoffen, vom 14. September 1905 (GMBl. S. 282).

Auf Grund des § 136 des Gesetzes über die allgemeine Landesverwaltung vom 30. Juli 1883 (GS. S. 195) wird folgende Abänderung der Polizeiverordnung, betreffend den Verkehr mit Sprengstoffen, vom 14. September 1905 (GMBl. S. 282) erlassen:

I. Der § 24 der Polizeiverordnung, betreffend den Verkehr mit Sprengstoffen, vom 14. September 1905 (GMBl. S. 282) erhält in den ersten beiden Sätzen des zweiten Absatzes folgende Fassung:

„Sprengpatronen dürfen von den Fabriken und Händlern und ihren Beauftragten nicht einzeln und lose, sondern nur in den nach § 6 dafür vorgesehenen Behältern oder kleineren, dicht schließenden Originalverpackungen der Fabrikationsstätte von 1/4, 1/2, 1, 2 und 2 1/2 kg abgegeben werden. Diese Behälter und Originalverpackungen müssen mit der Jahreszahl der Herstellung und mit einer durch das Jahr der Herstellung fortlaufenden Nummer versehen sein."

## Obwieszczenia urzędów centralnych i t. d.

### 1. Rozporządzenie policyjne

według zmiany rozporządzenia policyjnego tyczącego się handlu materjałem wybuchowym z dnia 14-go września 1905 r. (p. m. h. str. 282).

Na mocy § 136 prawa względem ogólnej administracji krajowej z dnia 30-go lipca 1883 r. (z. p. str. 195) następująco się zmienia rozporządzenie policyjne tyczące się handlu materjałem wybuchowym z dnia 14-go września 1905 (p. m. h. str. 282):

I. § 24 rozporządzenia policyjnego względem handlu materją wybuchową z dnia 14-go września 1905 (p. m. h. str. 282) będzie w pierwszych dwóch zdaniach drugiegu ustępu następująco brzmiał:

„Fabrykom handlerzom jako też ich poleconem nie wolno ładunki wybuchowe pojedyńczo i lóżno wydawać lylko w naczyniach podług § 6 na to przepisanych albo w mniejszych, szczelnie zapakowanych oryginalnych pakach miejsca fabrycznego po 1/4, 1/2, 1, 2 i 2 1/2 kg. Naczynia i oryginalne paki muszą być zaopatrzone liczbą roku fabrykacji i numerem bieżącym przez rok fabrykacji."

II. Diese Polizeiverordnung tritt sofort in Kraft.

Berlin, den 8. Dezember 1922.

Der Minister für Handel und Gewerbe.
Der Minister des Innern.

## Bekanntmachungen des Oberpräsidenten.

**2. Nachtrag**

zum Tarif für die Oderbrücke (Jahrhundertbrücke) in Oppeln.

Die im Tarif vom 11. März 1922 festgesetzten Gebühren werden wie folgt erhöht:

| | |
|---|---|
| unter Ia auf | 4 M., |
| unter Ib auf | 3 M., |
| unter Ic auf | 2 M., |
| unter IIa auf | 6 M., |
| unter IIb auf | 4 M., |
| unter IIc auf | 3 M., |
| unter IIIa mit Gummiradreifen auf | 40 M., |
| unter IIIa ohne Gummiradreifen auf | 50 M., |
| unter IIIb mit Gummiradreifen auf | 30 M., |
| unter IIIb ohne Gummiradreifen auf | 40 M., |

Ziffer B 4 der „Befreiungen" erhält folgenden Wortlaut:

4. Fahrzeuge und Tiere, die dem Preußischen Staate gehören oder auf dessen unmittelbare Rechnung befördert werden.

Dieser Nachtrag tritt am 1. Januar 1923 in Kraft.

Breslau, den 23. Dezember 1922.

Der Oberpräsident der Provinz Niederschlesien.
Chef der Oberstrombauverwaltung.

**3.** Der unterm 31. Oktober 1922 von mir festgesetzte, in Stück 28 Seite 375 des Amtsblattes der Regierung zu Oppeln veröffentlichte Tarif für die Oberfähren bei Klink usw. wird hiermit einschließlich aller gemäß Ziffer 6 der zusätzlichen Bestimmungen eingetretenen Steigerungen vom 1. Januar 1923 ab auch auf die Oberfähre an der Bolkoinsel ausgedehnt.

Der bisherige Tarif wird hiermit aufgehoben.

Die in Abteilung II unter Nr. 8 des Grundbuches Blatt 24 Vorwerk Bolko eingetragenen Rechte der Eigentümer der nach dem Vertrage vom 10. Mai 1880 zur Stelle 3 Bolko zugeschriebenen Grundflächen werden durch diesen Tarif nicht berührt.

Breslau, den 23. Dezember 1922.

Der Oberpräsident der Provinz Niederschlesien.
Chef der Oberstrombauverwaltung.

**4.** Der Tabakfabrikant Josef Halpaus in Breslau ist zum Königlich Bulgarischen Honorarkonsul für die Provinzen Nieder- und Oberschlesien mit dem

II. To rozporządzenie policyjne natychmiast w moc wstępuje.

Berlin, dnia 8-go grudnia 1922 r.

Minister handlu i przemysłu.
Minister spraw wewnętrznych.

## Uwiadomienia naczelnego prezydenta

**2. Dodatek**

do taryfy dla mostu odrzańskiego (mostu stuletniego) w Opolu.

Przynależytości w taryfie z dnia 11-go marca 1922 r. ustanowione następująco się podwyższa:

| | |
|---|---|
| pod Ia na | 4 m., |
| „ Ib na | 3 m., |
| „ Ic na | 2 m., |
| „ IIa na | 6 m., |
| „ IIb na | 4 m., |
| „ IIc na | 3 m, |
| „ IIIa z gumowymi obreczami na | 40 m., |
| „ IIIa bez gumowych obręczy na | 50 m., |
| „ IIIb z gumowymi obręczami na | 30 m., |
| „ IIIb bez gumowych obręczy na | 40 m., |

Cyfra B 4 „uwolnien" otrzyma następujące brzmienie:

4. fury i zwierzęta, które się należą pruskiemu krajowi albo które się transportuje na bezpośredni rachunek jego.

Dodatek ten wstępuje w moc dnia 1-go stycznia 1923 r.

Wrocław, dnia 23-go grudnia 1922 r.

Naczelny prezes prowincji Dolnego Śląska.
Szef zarządu budownictwa rzeki Odry.

**3.** Taryfę dla pram odrzańskich przy Klink i t. d., którą dnia 31-go października 1922 r. ustanowiłem i w sztuce 28 na stronie 375 gazety urzędowej rejencji w Opolu ogłosiłem, niniejszem włącznie z wszystkiemi podług cyfry 6 dodatkowych przepisów zaszłemi podwyższeniami od 1-go stycznia 1923 r. począwszy także na przewóz odrzański na wyspie Bolko się rozciąga.

Dotychczasową taryfę się niniejszem znosi.

We wydziale II pod Nr. 8 księgi gruntowej karty 24 folwark Bolko zapisane prawa właścicieli przestrzemi gruntów, które podług kontraktu z dnia 10-go maja 1880 r. do miejsca karta 3 Bolko zostały przypisane, przez tę taryfę nie zostaną naruszone.

Wrocław, dnia 23-go grudnia 1922 r.

Naczelny prezes prowincji Dolnego Śląska.
Szef zarządu budownictwa rzeki Odry.

**4.** Fabrykant tabaki Józef Halpaus we Wrocławiu został mianowany konsulem honorowym królestwa bułgarskiego dla prowincji Dolnego i Górnego Śląska ze siedzibą we Wrocławiu i

Sitze in Breslau ernannt, und es ist ihm namens des Reichs das Exequatur erteilt worden.

Oppeln, den 24. November 1922.

Der Oberpräsident der Provinz Oberschlesien.

### 5. Nachtrag zur Eichordnung für die Binnenschiffahrt auf den Wasserstraßen im Bezirk der Oderstrombauverwaltung vom 18. Dezember 1913 und zu dem Nachtrag dazu vom 8. Februar 1922.

Auf Grund des Erlasses des Herrn Ministers für Handel und Gewerbe vom 14. Dezember 1922 — V a 11178 — wird hiermit bestimmt, daß die in dem Erlaß vom 29. Dezember 1921 — V a. 6. 747 — festgesetzten Gebührensätze für die Eichung der Binnenschiffe mit sofortiger Wirkung auf das 10 fache erhöht werden.

Vorstehendes wird hiermit zur öffentlichen Kenntnis gebracht.

Breslau, den 27. Dezember 1922.

Der Oberpräsident,
Chef der Oderstrombauverwaltung.

## Bekanntmachungen der Regierung zu Oppeln.

### 6. Brückengeldtarif für die Neissebrücke in Ottmachau.

Das Brückengeld wird erhoben:

A. für Fahrzeuge, welche bewegt werden:
I. durch tierische Kraft,
II. durch motorische Kraft,

B. für Tiere, die über die Brücke getrieben werden:

Es beträgt bei jedesmaliger Benutzung der Brücke

zu A I: bei Wagen, für jedes Zugtier (ausschl. Hunde) . . . . . 1,00 M.

zu A II:

a) für Personenkraftwagen . . . . 15,00 M.
b) für Lastkraftwagen . . . . . 30,00 M.
c) für Kraftfahrräder . . . . . 1,00 M.

In den Fällen zu A II b erhöhen sich die Sätze um die Hälfte, falls die Fahrzeuge keine Gummibereifung haben.

Anhängewagen zahlen dasselbe Brückengeld, wie das Kraftfahrzeug selbst.

Zu B: für jedes Stück Vieh (Pferde, Rinder, Esel, Maulttere, Schweine, Kälber, Ziegen und Schafe) . . . . . 0,50 M.

#### Befreiungen.

Vom Brückengeld sind befreit:

1. die Reichswehr und Polizei, sofern sie im Dienste sind,
2. die Fahrzeuge der Feuerwehren,
3. einheimische Fuhren und Tiere, d. h. solche, die ihren regelmäßigen Standort in Ottmachau haben.

udzielono mu ze strony rzeszy upoważnienie na rezydencją.

Opole, dnia 24-go listopada 1922 r.

Naczelny prezes Górnego Śląska.

### 5. Dodatek

do ordynacji wymierzania dla żeglugi wśród kraju na rzekach w obwodzie zarządu budownictwa rzeki Odry z dnia 18-go grudnia 1913 r. i do dodatku do niej z dnia 8-go lutego 1922 r.

Na mocy rozporządzenia pana ministra handlu i przemysłu z dnia 14-go grudnia 1922 r. — V a 11178 — niniejszem się postanawia, że pozycje opłat od wymierzania okrętów wśród kraju pływających, rozporządzeniem z dnia 29-go grudnia 1921 r. — Va 6747 — ustanowione z natychmiastową ważnością na dziesięciorakie zostają podwyższone.

Powyższe podaje się niniejszem do publicznej wiadomości.

Wrocław, dnia 27-go grudnia 1922 r.

Naczelny prezes,
Szef zarządu budownictwa rzeki Odry.

## Uwiadomienia rejencji Opolskiej.

### 6. Taryfa opłaty mostowej dla mostu nyskiego w Odmuchowie.

Mostowe się ściąga:

A. od wozów poruszanych:
I. zwierzęcą siłą,
II. motorową siłą,

B. od zwierząt przez most gnanych.

Wynosi ono za każdorazowe używania mostu:

pod A I: od wozów od każdego ciągniącego zwierzęcia (z wyjątkiem psów) . . . 1,00 m.

pod A II:

a) od osobowych wozów siłowych 15,— m.
b) od ciężarowych wozów siłowych 30,— m.
c) od kół siłowych . . . . . 1,— m.

W przypadkach pod A II b podwyższają się pozycje o połowę, jeżeli wozy nie mają obręczy gumowych.

Od wozów przywieszonych płaci się to samo mostowe jak od motorowego woza samego.

pod B: od każdej sztuki bydła (koni, rogatego bydła, osłów, mułów, świń, cieląt, kóz i owiec) . . . . . 0,50 m.

#### Uwolnienia

Od opłaty mostowego są zwolnieni:

1. Wojsko rzeszy i policja, jeżeli służbę czynią,
2. wozy straży ogniowych,
3. swojskie fury i zwierzęta, to są takie, które mają swoje regularne miejsce stanowiska w Odmuchowie.

Vorstehender Tarif wird hierdurch genehmigt und tritt an Stelle des bisher giltigen Tarifes vom 19. August 1921 vom 1. Januar 1923 in Kraft.

Oppeln, den 20. Dezember 1922.
Der Regierungspräsident.

## 7. Tarif

nach welchem die Abgaben für die Benutzung der Oberbrücke bei Krappitz zu entrichten sind.
Es haben zu entrichten:

### I. Kraftwagen:

| | | |
|---|---|---|
| Motor-Zweiräder ohne Anhang . . | je | 6,00 M. |
| " " mit Anhang . . . | je | 12,00 M. |
| Motor-Vierräder bis 700 kg Eig. Gewicht . . . . . | je | 18,00 M. |
| Motor-Vierräder über 700 kg Eig. Gewicht . . . . . | je | 30,00 M. |
| Motor-Omnibusse für mehr als 8 Personen bis 27·0 kg Eig. Gewicht | je | 60,00 M. |
| Motor-Omnibusse über 2700 kg Eig. Gewicht . . . . . | je | 90,00 M. |

### II. Lastwagen:

a) unbeladen

| | | |
|---|---|---|
| bis 1000 kg Eig. Gewicht . . . . | je | 15,00 M. |
| 1001—3000 kg Eig. Gewicht . . | je | 30,00 M. |
| über 3000 kg Eig. Gewicht . . . | je | 36,00 M. |

b) beladen

| | | |
|---|---|---|
| bis 1000 kg Eig. Gewicht . . . . | je | 30.00 M. |
| 1001—3000 kg Eig. Gewicht . . | je | 50,00 M. |
| über 3000 kg Eig. Gewicht . . . | je | 100,00 M. |

Für Anhängewagen gelten dieselben Sätze.

### III. Fuhrwerke:

| | | |
|---|---|---|
| 1. unbeladen für jedes Zugtier . . | je | 1,50 M. |
| 2. beladen für jedes Zugtier . . . | je | 3,00 M. |
| 3. für Anhängewagen gelten dieselben Sätze. | | |
| 4. jedes Tier ohne Wagen . . . . | je | 1,50 M. |
| 5. Lasten über 7500 kg nur mit vorheriger Genehmigung des Magistrats . . . . . | je | 90,00 M. |

### IV. Ermäßigungen und Befreiungen:

1. Gespanne für Krappitzer Bürger, sofern letztere oder ihre Angehörigen bezw. Angestellte selbst Führer des Wagens sind oder die betr. Führer sich in jedem Einzelfalle als Beauftragte eines Krappitzer Bürgers schriftlich ausweisen, zahlen nur den für unbeladene Fuhrwerke (III) festgesetzten Betrag und zwar nur auf der Hinfahrt, auf der Rückfahrt sind sie von der Entrichtung der Abgabe befreit.

Powyższą taryfę się niniejszem potwierdza i wstępuje takowa zamiast taryfy dotąd ważnej z dnia 19-go sierpnia 1921 r. w moc od 1-go stycznia 1923 r.

Opole, dnia 20-go grudnia 1922 r.
Prezydent rejencyjn..

## 7. Taryfa

opłacania podatków od używania mostu odrzańskiego przy Krapkowicach.
Opłacać mają:

### I. Wozy silowe:

| | | |
|---|---|---|
| Dwu-kołowe motory bez zawieszenia . . . . . | po | 6,00 m. |
| Dowu-kołowe motory ze zawieszeniem . . . . . | po | 12,00 m. |
| Cztery-kołowe motory aż do 700 kg własnej wagi . . . . . | po | 18,00 m. |
| Cztery-kołowe motory przeszło 700 kg własnej wagi . . . . | po | 30,00 m. |
| Omnibusy motorowe dla więcej jak 8 osób aż do 2700 kg własnej wagi . . . . . | po | 60,00 m. |
| Omnibusy motorowe przeszło 2700 kg własnej wagi . . . . | po | 90,00 m. |

### II. Ciężarowe wozy:

a) nie naładowane:

| | | |
|---|---|---|
| aż do 1000 kg własnej wagi . . | po | 15,00 m. |
| 1001—3000 kg własnej wagi . | po | 30,00 m. |
| przeszło 3000 kg własnej wagi . | po | 36,00 m. |

b) naładowane.

| | | |
|---|---|---|
| aż do 1000 kg. wł. wagi . . . | po | 30,00 m. |
| 1001—3000 kg wł. wagi . . . | po | 50,00 m. |
| przeszło 3000 kg wł. wagi . . | po | 100,00 m. |

Dla przywieszonych wozów te same pozycje są ważne.

### III. Fury:

| | | |
|---|---|---|
| 1. nie naładowane od każdego ciągnącego zwierzęcia . . . . | po | 1,50 m. |
| 2. naładowane od każdego ciągnącego zwierzęcia . . . . . | po | 3,00 m. |
| 3. dla przywieszonych wozów te same pozycje są ważne, | | |
| 4. każde zwierzę bez woza . . | po | 1,50 m. |
| 5. ciężary przewyższające 7500 kg tylko za poprzednim dozwoleniem magistratu . . . . | po | 90,00 m. |

### IV. Zniżenia i uwolnienia:

1. Zaprzęgi dla obywateli krapkowickich, jeżeli ostatni lub ich członkowie familji względnie ich ludzie sami wóz prowadzą, albo odpowiedni kierownicy w każdym pojedyńczym razie się piśmiennie wykażą, że są poleceni obywatela krapkowickiego, płacą tylko mostowe ustanowione dla fur nie naładowanych (III) i tylko tam do tąd, napawrót są zwolnieni od płacenia podatku.

a) Den Krappitzer Gespannen werden die zur Majoratsherrschaft Krappitz gehörigen gleichgestellt.

2. Keine Abgaben werden erhoben:

a) Von Fuhrwerken kommandierter Militärs, einberufener Rekruten, Kriegsvorspann- und Kriegslieferungsfuhren, Fuhrwerken und Tieren, welche der Armee und den Truppen auf dem Marsche angehören, Pferden, welche auf Grund des Gesetzes vom 13. Juni 1873 zu und von den Vormusterungs-, Musterungs- und Aushebungsplätzen gebracht werden, und deren Führern;

b) von den öffentlichen Beamten und deren Fuhrwerken und Tieren bei Dienstreisen, wenn sie sich durch Freikarten legitimieren von Steuer- und Polizeibeamten in Uniform auch ohne besondere Legitimation, von Geistlichen bei ihren Amtsverrichtungen;

c) von Transporten die für Rechnung des Staates oder des Reiches geschehen;

d) von Hilfsfuhren bei Feuerbrünsten und ähnlichen Notständen, Armen- und Leichenfuhren;

e) von den ordentlichen Posten nebst Beiwagen, den auf Kosten des Staates beförderten Courieren und Estafetten sowie den von den Postbeförderungen ledig zurückkommenden Postfuhrwerken und Postpferden, ingleichen von Personen, Fuhrwerken, welche durch Privat Unternehmer eingerichtet und als Ersatz für ordentliche Posten ausschließlich zur Beförderung von Reisenden und deren Effekten und Postsendungen benutzt werden;

f) von solchen Fuhren, welche Chausseebau-Materialien für die Krappitz-Zywodczützer Chaussee anfahren;

g) von Kirchenfuhren innerhalb der Parochie;

h) von Fuhrwerken der Kreis- und Lokal-Schulinspektoren, sofern sie sich durch Freikarten legitimieren.

Dieser Tarif tritt an Stelle des bisher giltigen Tarifes mit dem Vorbehalt späterer Aenderung vom 1. Januar 1923 in Kraft.

Oppeln, den 19. Dezember 1922.

Der Regierungspräsident.

**8. Am 6. Mai 1921 wurde der Förster Franz Thomalla aus Forsthaus Poremba im Walde bei Gwosdzian, Kreis Guttentag, aus dem Hinterhalt meuchlings erschossen.**

**Ich fordere zur Nachforschung nach dem oder den Tätern auf und sichere eine Belohnung von**

**— 20000 Mark —**

**demjenigen zu, der den oder die Täter ergreift oder so zur Anzeige bringt, daß gerichtliche Bestrafung erfolgen kann.**

a) Z krapkowickiemi zaprzęgami stawia się na równi należące państwu majorackiemu w Krapkowicach.

2. Mostowego się nie ściąga:

a) od fur komenderowanych żołnierzy, ściągnionych rekrutów, fur wojennyeh zaprzęgowych i fur z liwerunkami wojskowymi, fur i zwierząt należących wojsku i oddziałom armji na marszu, koni, które na mocy prawa z dnia 13-go czerwca 1873 r. na miejsca poprzedzającej mustry, mustry i stawki bywają prowadzone i ich prowadzicieli;

b) od urzędników publicznych i ich fur i zwierząt na podróżach służbowych, jeżeli się legitymują wolnemi kartami, od urzędników cła i policji w uniformie też bez osobnej legitymacji, od księży przy sprawowaniu urzędowem;

c) od transportów, które się stają na rachunek państwa albo rzeszy;

d) od fur na pomoc w razie pożarów i podobnych potrzeb, fur ubóstwa i pogrzebowych;

e) od zwyczajnych pocztów wraz z pobocznymi furami, na koszta państwa jadących kurjerów i stafet, jako też od transportów wracających próżnych fur pocztowych i koni pocztowych, tak samo od osób, fur, urządzonych przez prywatnych przedsiębiorców i zamiast zwyczajnych poczt wyłącznie do transportu podróżnych i ich pakunków i pocztowych przesełek służących;

f) od fur zwożących materjał do budowania szosy dla szosy z Krapkowic do Zywodczyc prowadzącej;

g) od fur kościelnych wposród parafji;

h) od fur inspektorów szkół kresowych i miejscowych, jeżeli się wykażą wolnymi kartami.

Taryfa powyższa wstępuje zamiast taryfy dotychczas ważnej pod zastrzeżeniem późniejszej zmiany w moc dnia 1-go stycznia 1923 r.

Opole, dnia 19-go grudnia 1922 r.

Prezydent rejencyjny.

**8.** Dnia 6-go maja 1921 r. leśniczy Franciszek Thomalla z domu leśnego Poremba w lesie blizko Gwoździan kresu dobrodzieńskiego ze zasadzki podstępem został zastrzelonym.

Wzywam do śledzenia za sprawcą lub sprawcami i zapewniam nagrodę z

**— 20 000 marek —**

temu, który sprawcę lub sprawców schwyci albo tak poda, że sądowne ukaranie nastąpić może.

Die Zuteilung und Auszahlung der Belohnung erfolgt nach rechtskräftiger Verurteilung der Täter unter Ausschluß des Rechtsweges.

Oppeln, den 24. Dezember 1922.

Der Regierungspräsident.

**9.** Von Seiten des staatlichen Patronats ist für die erledigte Pfarrei Wischnitz, Kreis Gleiwitz, der bisherige Pfarrverweser Heinrich Ballon präsentiert worden. Sämtliche Bewerbungsgesuche um die genannte Pfarrei werden als erledigt angesehen.

Oppeln, den 27. Dezember 1922.

Der Regierungspräsident.

**10.** In der unter dem 4. Dezember 1922 — I b XII Nr. 1750 II — erlassenen Abänderung des Gebührentarifs für die Schlachtvieh- und Fleischbeschau ist ein Schreibfehler unterlaufen.

Es muß heißen:

Zu Ziffer III. Ergänzungsfleischbeschauer.

Die nichttierärztlichen Beschauer haben von dem zu Ziffer I genannten Gebühren zur Deckung der Kosten der Ergänzungsbeschau 20 % abzuliefern.

Oppeln, den 29. Dezember 1922.

Der Regierungspräsident.

**11.** Die Innungsversammlung der Maler- und Lackierer-Zwangsinnung in Beuthen hat das Ausscheiden des Stadtkreises Gleiwitz und des Kreises Hindenburg aus ihrem Geltungsbereich beantragt.

Ich ordne daher auf Grund des § 100 und Absatz II der Reichsgewerbeordnung an, daß der Stadtkreis Gleiwitz und der Kreis Hindenburg OS. mit dem 31. Dezember 1922 aus der Maler- und Lackierer-Zwangsinnung in Beuthen ausscheiden.

Oppeln, den 27 Dezember 1922.

Der Regierungspräsident.

**12.** Nachdem ein Teil der Gewerbetreibenden des Dachdeckerhandwerks die Errichtung einer Zwangsinnung für das Dachdeckerhandwerk (mit Ausnahme der Metall-, Pappdach- und Holzzementdachdeckerei), umfassend die Stadt- und Landkreise Oppeln und Neisse, sowie die Kreise Grottkau, Neustadt, Falkenberg, Cosel, Leobschütz, Kreuzburg, Rosenberg und Groß Strehlitz beantragt hat, habe ich den Herrn Oberbürgermeister in Oppeln beauftragt, gem. § 100 a der Reichsgewerbeordnung festzustellen, ob die Mehrzahl der beteiligten Gewerbetreibenden dem Antrage zustimmt.

Art und Zeit der Abstimmung werden von meinem Beauftragten bekanntgegeben werden.

Oppeln, den 30. Dezember 1922.

Der Regierungspräsident.

Podział i wypłata nagrody nastąpi po prawomocnem osądzeniu sprawców z wykluczeniem drogi prawnej.

Opole, dnia 24-go grudnia 1922 r.

Prezydent rejencyjny.

**9.** Ze strony patronatu państwowego na osieroconą parafją Wojschnitz, kresu gliwickiego otrzymał prezentę dotychczasowy zawiadowca parafji Henryk Ballon. Wszystkie wnioski o wspomnioną parafją się ubiegające uważa się za załatwione.

Opole, dnia 27-go grudnia 1922 r.

Prezydent rejencyjny.

**10.** W zmianie taryfy opłat za oglądanie bydła rzezalnego i mięsa ogłoszonej dnia 4-go grudnia 1922 r. — I b XII Nr. 1750 II — zaszedł błąd w pisaniu.

Musi stać:

Do cyfry III.

Kasy uzupełniającego oglądania mięsa.

Oglądacze, ktorzy nie są lekarzami weterynarskiemi od opłat pod cyfrą I wspomnionych muszą oddać 20 % dla pokrycia kosztów oglądania uzupełniającego.

Opole, dnia 29-go grudnia 1922 r.

Prezydent rejencyjny.

**11.** Zgromadzenie cechowe cechu przymusowego malarzy i lakierzy stawiło wniosek, od okresu swej ważności odłączyć miejski kres gliwicki i kres zabrski.

Rozporządzam zatem na mocy § 100 i ustępu II ustawy procederowej rzeszy, że miejski kres gliwicki i kres zabrski GS. z dniem 31-go grudnia 1922 r. z cechu przymusowego malarzy i lakierzy w Bytomiu występują.

Opole, dnia 27-go grudnia 1922 r.

Prezydent rejencyjny.

**12.** Ponieważ część przemysłowców rzemiosła dekarskiego stawiła wniosek na urządzenie cechu przymusowego dla rzemiosła dekarzy (z wyjątkiem dekarstwa metalem, papą i drewnianym cementem) obejmującego kresy miejskie i ziemskie Opola i Nysy, jako też kresy Grotkowa, Prudnika, Niemodlina, Koźla, Głupczyc, Kluczborka, Olesna i Wielkich Strzelec, poleciłem panu nadburmistrzowi w Opolu podług § 100 a ustawy procederowej rzeszy, by stwierdził, czy większa ilość interesowanych przemysłowców się na ten wniosek zgadza.

Sposób i czas głosowania mój polecony ogłosi.

Opole, dnia 30-go grudnia 1922 r.

Prezydent rejencyjny.

**13. Gebühren der Katasterverwaltung.**

Die Grundgebühren I—VII der Gebührenordnung der Katasterverwaltung vom 7. 12. 1922 sind durch Erlaß des Preuß. Finanzministers vom 21. 12. 1922 — K. V. 2 2584 — bis auf weiteres wie folgt festgesetzt worden:

| | | |
|---|---|---|
| Grundgebühr | I | 600 Mk. |
| " | II | 350 Mk. |
| " | III | 1000 Mk. |
| " | IV | 200 Mk. |
| " | V | 1350 Mk. |
| " | VI | 1000 Mk. |
| " | VII | 750 Mk. |

Oppeln, den 29. Dezember 1922.

Der Regierungspräsident.

**14.** Der Herr Finanzminister hat dem Rentmeister Peppermüller der staatlichen Kreiskasse in Cosel OS. die freigewordene Rentmeisterstelle bei der staatl. Kreiskasse in Rastenburg vom 1. Januar 1923 ab verliehen. Mit der Vertretung ist der Regierungs-Supernumerar Littmann beauftragt worden.

Oppeln, den 30. Dezember 1922.

Der Regierungspräsident.

**15.** Der Führerschein Nr. 176 Br., ausgestellt am 31. 3. 22 auf Hugo Meyer, Schutzpolizei 2. Hundertschaft Düsseldorf, ist verloren gegangen und wird für ungültig erklärt.

Oppeln, den 23. 12. 1922.

Der Regierungspräsident.

**16.** Der Führerschein Nr. 14 Br, ausgestellt am 8. 10. 20 auf Albert Hesse in Schyglowitz, Kreis Rybnik, ist verloren gegangen und wird für ungültig erklärt.

Oppeln, den 21. Dezember 1922.

Der Regierungspräsident.

**17.** Die Zulassungsbescheinigung I K 12709, ausgestellt am 27. 11. 22 auf die OS. Eisenhandelsgesellschaft in Gleiwitz, ist verloren gegangen und wird für ungültig erklärt.

Oppeln, den 21. Dezember 1922.

Der Regierungspräsident.

**18.** Die Zulassungsbescheinigung I K 3138, ausgestellt am 14. 6. 1920 auf die Fürst von Donnersmarck'sche Bergwerks- u. Hüttendirektion in Schwientochlowitz, ist verloren gegangen und wird für ungültig erklärt.

Oppeln, den 3. Januar 1923.

Der Regierungspräsident.

**13. Przynależytości zarządu katastrowego**

Opłaty zasadnicze I—VII ordynacji opłat zarządu katastrowego z dnia 7. 12. 1922 r. rozporządzeniem pruskiego ministra finansów z dnia 21. 12 1922 r. — K. V. 2/2584 — aż do dalszego rozporządzenia zostały ustanowione jak następuje:

| | | |
|---|---|---|
| Opłata zasadnicza | I | 600 m., |
| " | II | 350 m., |
| " | III | 1000 m., |
| " | IV | 200 m., |
| " | V | 1350 m., |
| " | VI | 1000 m., |
| " | VII | 750 m. |

Opole, dnia 29-go grudnia 1922 r.

Prezydent rejencyjny.

**14.** Pan minister finansów rentmistrzowi Peppermüller państwowej kasy kresowej w Kożlu GS. powierzył opróżnioną posadę rentmistrza przy państw. kasie kresowej w Nordheim od 1-go stycznia 1923 r. począwszy. Zastępstwo polecone zostało supernumeraryuszowi rejencyjnemu Littmann.

Opole, dnia 30-go grudnia 1922 r.

Prezydent rejencyjny.

**15.** Wykaz kierowniczy Nr. 176 Br. wystawiony 31. 3. 22 na Hugo Meyer policja obronna 2-ga setka Düsseldorf się stracił i unieważnia się takowy.

Opole, dnia 23-go grudnia 1922 r.

Prezydent rejencyjny.

**16.** Wykaz kierownictwa Nr. 14 Br. wystawiony dnia 8. 10. 20 r. na Alberta Hesse w Schygłowitz kresu Rybnickiego zginął i unieważnia się takowy.

Opole, dnia 21-go grudnia 1922 r.

Prezydent rejencyjny.

**17.** Swiadectwo przypuszczenia I K 12709 wystawione dnia 27. 11. 22 r. na g. ś. towarzystwo handlu żelaza w Gliwicach zginęło i unieważnia się takowe.

Opole, dnia 21-go grudnia 1922 r.

Prezydent rejencyjny.

**18.** Wykaz dopuszczenia I K 3138, wystawiony dnia 14. 6. 1920 r. na dyrekcją kopalni i hut książęcia Donnersmarcka w Swientochłowicach, zginął i unieważnia się takowego.

Opole, dnia 3-go stycznia 1923 r.

Prezydent rejencyjny.

**19.** Die Zulassungsbescheinigung I K 8295, ausgestellt am 18. 7. 1921 auf den Deutschen Bevollmächtigten in Oppeln, ist verloren gegangen und wird für ungültig erklärt.

Oppeln, den 4. Januar 1923.

Der Regierungspräsident.

**20.** Auf Antrag der zuständigen Marktbehörde wird genehmigt, daß der für die Stadt Leschnitz auf den 21. März 1923 festgesetzte Viehmarkt auf den 8. März 1923 verlegt wird, weil am 21. März 1923 Viehmarkt in der nahe gelegenen Stadt Ujest stattfindet.

Oppeln, den 29. Dezember 1922.

Der Regierungspräsident.

## Bekantmachungen verschiedener Behörden.

**21.** Gemäß § 22 des Gesetzes über das Verfahren in Versorgungssachen vom 10. Januar 1922 (R. G. Bl. S. 59) sind für die Zeit vom 1. Januar 1923 bis 31. Dezember 1926 folgende Aerzte zu Gerichtsärzten gewählt worden:

a) für den Terminsort Oppeln:

1. Dr. Brossok,
2. Dr. Dittel,
3. Dr. Eppenheim,
4. Dr. May,
5. Regierung- und Medizinalrat Dr. Pusch,
6. Sanitätsrat Dr. Meridies,
7. Sanitätsrat Dr. Troplowitz,
8. Kreismedizinalrat Dr. Mewius,
9. Medizinalrat Dr. Wolff.

b) für den Terminsort Beuthen-OS.

1. Medizinalrat Dr. Wagner,
2. Sanitätsrat Dr. Pick,
3. Dr. Seiffert jun.,
4. Dr. Weichert,

c) für den Terminsort Gleiwitz:

1. Sanitätsrat Dr. Hufschmid,
2. Dr. Sludzalek,
3. Dr. Patrzek,

d) für den Terminsort Ratibor:

1. Sanitätsrat Dr. Mathes,
2. Dr. Orzechowski,

e) für den Terminsort Neisse:

1. Sanitätsrat Dr. Simon,
2. Generalarzt a. D. Dr. Weber.

Oppeln, den 22. Dezember 1922.

Der Vorsitzende des Versorgungsgerichts.

**19.** Wykaz dopuszczenia I K 8295, wystawiony dnia 13. 7. 1921 r. na niemieckiego pełnomocnika w Opolu, zginął i unieważnia się takowego.

Opole, dnia 4-go stycznia 1923 r.

Prezydent rejencyjny.

**20.** Na wniosek kompetentnej zwierzchności targowej zezwala się na to, że targ na bydło dla miasta Leżnicy na 21-go marca 1923 r. ustanowiony zostanie przełożony na 8-go marca 1923 r., ponieważ 21-go marca 1923 r. się odbędzie targ na bydło w blizko położonem mieście Ujaździe.

Opole, dnia 29-go grudnia 1922 r.

Prezydent rejencyjny.

## Uwiadomienia rozmaitych urzędów.

**21.** Podług § 22 prawa względem postępowania w sprawach zaopatrzenia z dnia 10-go stycznia 1922 r. (zb. p. rz. str. 59) na czasokres od 1-go stycznia 1923 r. aż do 31-go grudnia 1926 r. następujących lekarzy na sądownych lekarzy obrano:

a) dla miejsca terminowego Opola:

1. Dr. Brossok,
2. Dr. Dittel,
3. Dr. Eppenheim,
4. Dr. May,
5. radzcę rejencyjnego i medycynalnego Dr. Pusch,
6. radzcę zdrowia Dr. Meridies,
7. radzcę zdrowia Dr. Troplowitz,
8. kresowego radzcę medycynalnego Dr. Mewius,
9. radzcę medycynalnego Dr. Wolff,

b) dla miejca terminowego Bytomia GS.:

1. radzcę medycynalnego Dr. Wagner,
2. radzcę zdrowia Dr. Pick,
3. Dr. Seiffert jun.,
4. Dr. Weichert,

c) dla miejsca terminowego Gliwic:

1. radzcę zdrowia Dr. Hufschmied,
2. Dr. Sludzalek,
3. Dr. Patrzek,

d) dla miejsca terminowego Raciborza:

1. radzcę zdrowia Dr. Mathes,
2. Dr. Orzechowski,

e) dla miejsca terminowego Nysy:

1. radzcę zdrowia Dr. Simon,
2. jeneralnego lekarza pozasł. Dr. Weber.

Opole, dnia 22-go grudnia 1922 r.

Sąd zaopatrzenia Przełożony.

**475.** Bei der in Gemäßheit der Privilegien vom 30. April 1884 und 18. Dezember 1895 zum Zwecke der Amortisation stattgefundenen Auslosung der Grottkauer Kreisanleihescheine pro 1922 sind die Nummern der nachstehenden Anleihescheine gezogen worden:

**I. Ausgabe.**

Lit. A. à 5000 M. Nr. 25, 26, 27, 28 und 44.
Lit. B. à 2000 M. Nr. 98 und 100.
Lit. C. à 1000 M. Nr. 66, 184 und 293.
Lit. D. à 500 M. Nr. 15, 75, 78, 112, 144, 175, 212, 221, 226, 228, 242, 251, 252, 258 u. 390.

**II. Ausgabe.**

Lit. A. à 5000 M. Nr. 7.
Lit. B. à 2000 M. Nr. 3.
Lit. C. à 1000 M. Nr. 36, 72 und 75.
Lit. D. à 500 M. Nr. 25 und 57.
Lit. E. à 200 M. Nr. 26, 73 und 80.

Die Inhaber dieser Anleihescheine werden aufgefordert, deren Nennwertbeträge gegen Rückgabe der Anleihescheine nebst den zugehörigen Zinsscheinen und Anweisungen vom 1. April 1923 ab bei der Kreiskommunalkasse hierselbst oder bei den Bankgeschäften E. Heimann und Georg von Pachalys Enkel in Breslau in Empfang zu nehmen. Mit diesem Tage hört die Zahlung der Zinsen auf. Für etwa fehlende Zinsscheine wird der Betrag vom Kapital abgezogen.

Rückständig sind noch aus früheren Kündigungsterminen und zwar:

a) **pro April-Termin 1921:**
I. Ausgabe Lit. C. Nr. 90 über 1000 M.
I. Ausgabe Lit. D. Nr. 230 über 500 M.

b) **pro April-Termin 1922:**
I. Ausgabe Lit. C. Nr. 134 über 1000 M.
I. Ausgabe Lit. D. Nr. 201 über 500 M.
I. Ausgabe Lit. D. Nr. 333 über 500 M.

Grottkau, den 12. September 1922.

Der Kreisausschuß des Kreises Grottkau.

**475.** Wylosowanych powiatowych biletów pożyczkowych, powiatu Grotkowskiego.

Na podstawie przywileju z dnia 30. kwietnia 1884 i 18. grudnia 1895 r. odbyło się losowanie według planu amortyzacyjnego na rok 1922, zostały następujące Nr. ciągnięte:

**I. Wydanie.**

Lit. A. a 5000 m. Nr. 25, 26, 27, 28 i 44.
Lit. B. a 2000 m. Nr. 98 i 100.
Lit. C. a 1000 m. Nr. 66, 184 i 293.
Lit. D. a 500 m. Nr. 15, 75, 78, 112, 144, 175, 212, 221, 226, 228, 242, 251, 252, 258 i 390.

**II. Wydanie.**

Lit. A. a 5000 m. Nr. 7.
Lit. B. a 2000 m. Nr. 3.
Lit. C. a 1000 m. Nr. 36, 72 i 75.
Lit. D. a 500 m. Nr. 25, 57.
Lit. E. a 200 m. Nr. 26, 73 i 80.

Właściciele powyższych papierów i kuponów oraz spisu za zwrotem z biletami odnawiającemi od 1. kwietnia 1923 r. wnaszej kasie wmiejscu, lub w Banku E. Heimann i Georg Pachalys Enkel w Wrocławiu, mogą do wymiany oddać. Od tego dnia ustanie placenie procentów. Za brakujące kupony, będzie suma od kapitału odciągnięta:

Zaległe są jeszcze od ostatniego terminu wypowiedzenia, następujące papiery:

a) **kwiecien-termin 1921:**
I. wydanie Lit. C. Nr. 90 na 1000 m.
I. wydanie Lit. D. Nr. 230 na 500 m.

b) **kwiecien-termin 1922:**
I. wydanie Lit. C. Nr. 134 na 1000 m.
I. wydanie Lit. D. Nr. 201 na 500 m.
I. wydanie Lit. D. Nr. 333 na 500 m.

Grotków, dnia 12. września 1922 r.

Przewodniczący wydziału powiatu Grotkowskiego.

**22.** In Gemäßheit des § 22 des Ablösungsgesetzes vom 2. März 1850 werden hiermit die Martini-Marktpreise des Getreides, wie sie sich im Durchschnitt der letzten 24 Jahre von 1899 bis einschließlich 1922 nach Weglassung der zwei teuersten und zwei wohlfeilsten von diesen Jahren, in den bei Ablösung von Reallasten maßgebenden Marktorten herausgestellt haben, wie folgt zur öffentlichen Kenntnis gebracht.

| Lfd. Nr. | Bezeichnung des Marktortes | Weizen | | | | Roggen | | Gerste | | Hafer | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Der Neuscheffel | | | | | | | | | |
| | | M. | Pf. | — | — | M. | Pf. | M. | Pf. | M. | Pf. |
| 1 | Gleiwitz . . . . . giltig für den Regierungsbezirk Oppeln. | 10 | 52 | — | — | 8 | 78 | 11 | 47 | 9 | 27 |

Breslau, den 1. Januar 1923.

Der Landeskulturamtspräsident.

**22** Podług § 22 prawa spłacenia z dnia 2-go marca 1850 r. niniejszem ceny targowe zboża w dniu św. Marcina jak się wykazały w przecięciu ostatnich 24 lat od 1899 r. aż włącznie do

roku 1922 po opuszczeniu dwóch najdroższynh i dwóch najtańszych z tych lat w miejscach targowych miarodajnych dla spłacenia ciężarów realnych do publicznej wiadomości się podaje, jak następuje:

| nr. | Oznaczenie miejsc targowych | pszenica | | żyto | | jęczmień | | owies | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | nowy szefel | | | | | | | |
| | | ℳ | ₰ | ℳ | ₰ | ℳ | ₰ | ℳ | ₰ |
| 1 | Gliwice . . . . . ważne dla obwodu rejencyjnego Opola | 10 | 52 | 8 | 78 | 11 | 47 | 9 | 27 |

Wrocław, dnia 1. stycznia 1923 r.

Prezydent krajowego urzędu kulturnego.

**23.** Die Martini-Durchschnitts-Marktpreise des Jahres 1922, die bei Ablösungen und Feststellung des alljährlichen Marktpreises maßgebend sind, werden wie folgt zur öffentlichen Kenntnis gebracht.

| lfd. Nr. | Bezeichnung des Marktortes | Weizen | | Roggen | | Gerste | | Hafer | | Erbsen | | Kartoffeln | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Der Neuscheffel | | | | | | | | | | | |
| | | M. | Pf. | M. | Pf. | M. | Pf. | M. | Pf. | M. | Pf. | M. | Pf. |
| 1 | Gleiwitz . . . . . gültig für den Regierungsbezirk Oppeln. | 9065 | — | 7350 | — | 7360 | — | 5290 | — | 18720 | — | 472 | 50 |

Breslau, den 1. Januar 1923.

Der Landeskulturamtspräsident.

**23.** Przeciętne ceny targowe na św. Marcin roku 1922, miarodajne przy spłatach dla stwierdzenia corocznej ceny targowej podaje się do publicznej wiadomości, jak następuje:

| nr. | Oznaczenie miejsc targowych | pszenica | | żyto | | jęczmień | | owies | | groch | | ziemniaki | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | nowy szefel | | | | | | | | | | | |
| | | ℳ | ₰ | ℳ | ₰ | ℳ | ₰ | ℳ | ₰ | ℳ | ₰ | ℳ | ₰ |
| 1 | Gliwice . . . . . ważne dla obwodu rejencyjnego Opola | 9065 | — | 7350 | — | 7360 | — | 5290 | — | 18720 | — | 472 | 50 |

Wrocław, dnia 1-go stycznia 1923 r.

Prezydent krajowego urzędu kulturnego.

**620. Auslosung von Rentenbriefen der Provinz Schlesien.**

Zum **1. April 1923** sind nachstehende Nummern gezogen worden:

**I. 4% Rentenbriefe.**

**Buchst. A. zu 3000 Mark (1000 Tlr.)**

Nr. 123. 301. 384. 394. 454. 507. 586. 884. 1241. 344. 2039. 145. 312. 436. 582. 618. 3175. 188. 620. 4054. 636. 898. 949. 5151. 168. 260. 321. 353. 435. 907. 935. 6090. 223 276. 355. 847. 7162. 174. 355. 729. 8020. 094. 125. 173. 757. 793. 9124 218. 327. 361. 365. 442. 995. 10162 348. 635. 11164. 207. 411. 699. 12551. 757. 13445. 596 657. 944. 14387.

**620. Wylosowanie listów rentowych prowincji Śląska.**

Na **1-go kwietnia 1923 r.** następujące numery zostały ciągnione:

**I. 4% listy rentowe**

**Lit. A po 3000 m. (1000 tal)**

816. 826. 881. 15053. 075. 134. 161. 180. 225. 302. 625. 909. 16244. 247. 533. 598. 653. 716. 17016. 021. 120. 144. 451. 572. 612. 732. 999. 18524. 617. 923. 19199. 205. 256. 466. 494. 699. 737. 20018. 106. 406. 418. 786. 980. 21070. 088. 127. 406. 584. 672. 786. 980. 22036. 190. 302. 413. 430. 431. 456. 675. 748.

23024. 421. 488. 608. 873. 945. 964. 24339. 686. 941. 25060. 146. 167. 539. 587. 26088. 167. 238 288. 461. 571. 860. 27013. 105. 341. 342. 353 379. 531. 800. 802. 28079, 091. 236. 555. 581. 633. 766. 917. 29114. 140. 303. 307. 415. 462. 482. 512.

**Buchst. B. zu 1500 Mark (500 Tlr.)**

Nr. 143. 146. 226. 774. 776. 1151. 269. 276. 556. 758. 856. 891. 2272. 344. 368. 414. 470. 3133. 352. 363. 560. 575. 765. 812. 4255.

**Lit. B po 1500 m. (500 tal)**

408. 520. 890. 5071. 092. 204. 345. 554. 738. 921. 6003. 024. 683. 910. 916. 7117. 395. 423.

**Buchst. C. zu 300 Mark (100 Tlr.)**

Nr. 1. 41. 106. 716. 890. 933. 1149. 316. 518. 786. 844. 909. 2044. 147. 256. 594. 3053. 432 516. 722. 753. 767. 972. 4118. 287. 364. 817. 968. 5360. 711. 754. 949. 6162. 427. 481. 987. 7025. 198. 217. 237. 286. 533. 649. 729. 858. 878. 8259. 545. 758. 9317. 319. 367. 462. 900. 977. 10202. 909. 918. 11252. 768. 927. 12007. 196. 326. 367. 368. 490. 651. 765. 936. 13026. 213. 382. 438 516. 638. 724. 924. 965. 14116. 931. 15572. 691. 16097. 153 443. 549. 833. 17254. 866. 892. 18067. 213. 515. 671.

**Lit. C. po 300 m (100 tal)**

764. 795. 936. 962. 19017. 455. 506. 878. 951. 20197. 277. 348. 504 557. 813. 21022. 069. 258. 532. 588. 667. 725. 814. 22020. 118. 487. 623. 632. 636. 646. 887. 23286. 479. 525. 550. 586. 24070. 176. 189. 233. 630. 934. 941. 997. 25281. 482. 577. 635. 713. 864. 919. 920. 26208. 265. 273. 282. 320. 542. 576. 637. 648. 822. 894. 943, 27142. 165. 178. 255. 460. 505. 533. 540. 558. 580. 607. 622. 634. 693. 696. 711. 758. 780. 796. 808. 823. 828.

**Buchst. D. zu 75 Mark (25 Tlr.)**

Nr. 347. 453. 551. 738. 803. 950. 1049. 353. 682. 846. 2217. 877. 3000. 049. 054. 398. 583 611. 818. 895. 4094. 176. 300. 409. 413. 441. 787. 823. 5727. 6221. 321. 382. 423. 507. 542. 964. 7289. 461. 545. 8096 225. 347. 563. 676. 850. 9068. 153. 360. 648. 906. 10004. 148. 360. 672. 824. 11026. 031. 230. 284. 433. 520. 927. 12076. 163. 364. 620. 905. 13031. 090. 100. 172. 263. 350. 595. 601. 671. 819.

**Lit D. po 75 m (25 tal.)**

14204. 207. 591. 610. 724. 15265. 486. 632. 16125. 281. 299. 724. 17506. 548. 613. 690. 964. 18034. 502. 542. 595. 624. 654. 19387. 399. 528. 706. 731. 20232. 344. 487. 707. 741. 747. 915. 967. 21108. 205. 210. 303. 305. 314. 367. 419. 426. 468. 476. 507. 533. 643. 674. 685. 699. 701. 711. 716. 739. 750 837. 852. 864. 872. 874. 881. 888. 894.

Buchst. AA. zu 3000 M.
Lit. AA. po 3000 m.
Nr. 173. 229. 297. 384. 558. 666. 785. 862. 916. 1028. 089. 182. 279. 319. 355. 357. 373.
Buchst. BB. zu 1500 M.
Lit. BB. po 1500 m.
Nr. 174. 230. 281. 282.

Buchst. CC. zu 300 M.
Lit. CC. po 300 m.
Nr. 36. 186. 210, 342. 369.
Buchst. DD. zu 75 M.
Lit. DD. po 75 m.
Nr. 135. 142. 163. 168. 181.

**II. 3½ % Rentenbriefe.**

Buchst. L. zu 3000 M.
Nr. 2. 39. 104. 113. 151. 163. 178. 194. 225. 250. 258. 262. 311. 320. 363. 367. 398. 401. 413. 422. 424. 433. 476. 507. 512. 520.

**II. 3½ % listy rentowe.**

Lit. L po 3000 m.
533. 535. 564. 643. 715. 738. 782. 783. 867. 877. 908 924. 925. 927. 955. 968. 970. 975. 984. 1007. 044.

Buchst. M. zu 1500 M. Lit. M po 1500 m.
Nr. 12. 18. 45. 98. 130. 163. 198. 204. 216. 236. 246. 277. 286.
Buchst. N. zu 300 M. Lit. N. po 300 m.
Nr. 18. 59. 86. 160. 188. 209. 233. 271. 296. 298. 325. 329. 369. 384. 407. 408. 497. 503. 505. 508. 527. 537. 546. 555. 586. 594. 632. 638. 640. 652. 666. 673. 697. 718. 731. 766. 770. 775. 792. 813. 866. 869. 878. 887. 919. 923. 955. 978. 994. 1015. 034. 099. 101.

109. 158. 160. 181. 195. 225. 232. 290. 327.
Buchst. O. zu 75 M. Lit. O po 75 m.
Nr. 96. 179. 182. 205. 232. 238. 257. 258.
268. 304. 351. 371. 377. 403. 408. 414.
Buchst. S. zu 300 M. Lit. S po 300 m.
Nr. 17. 39.

Wir kündigen hiermit diese Rentenbriefe. Sie sind vom 1. April 1923 ab gegen Zurücklieferung der Rentenbriefe nebst Zinsscheinen vom 1. April 1923 ab und Erneuerungsscheinen

bei unserer Kasse — Albrechtsstraße 32 hierselbst — oder bei der Rentenbankkasse in Berlin C. 2 — Klosterstraße 76 — oder bei der Preußischen Staatsbank (Seehandlung) in Berlin W. 56 — Markgrafenstraße 38 — einzulösen.

Die Verzinsung dieser Rentenbriefe hört mit dem 31. März 1923 auf.

Die ausgelosten Rentenbriefe verjähren nach § 44 des Rentenbankgesetzes vom 2. März 1850 binnen 10 Jahren.

Breslau, den 14. November 1922.

Direktion der Rentenbank.

My wypowiadamy niniejszem te listy rentowe. Od 1-go kwietnia 1923 r. począwszy muszą takowe za zwrotem listów rentowych wraz z kuponami od 1-go kwietnia 1923 r. począwszy i talonami zostać wymienione w kasie naszej — ulica Albrechta 32 w miejscu — albo w kasie rentowego banku w Berlinie C 2 — ulica klasztorna 76 — albo w pruskim banku państwowym (Seehandlung) w Berlinie W 56 — ulica margrabska 38.

Oprocentowanie ustaje z dniem 31-go marca 1923 r.

Wylosowane listy rentowe przedawnieją podług § 44 prawa banku rentowego z dnia 2-go marca 1850 r. w przeciągu 10 lat.

Wrocław, dnia 14-go listopada 1922 r.

Dyrekcja banku rentowego.

Die Einrückungsgebühren betragen für die gespaltspaltene deutsche Zeile oder deren Raum 3 Mk. und für die polnische Zeile 5 Mk., bei Tabellensatz 50 Prozent Aufschlag. Belegblätter und einzelne Stücke kosten 1 Mk. für jeden angefangenen Bogen, mindestens aber 2 Mk. für jedes Stück des Amtsblatts. Jahresbezugspreis 16 M, Schriftleitung: Amtsblattstelle der Regierung. — Druck von F. Weilshäuser in Oppeln.

# Sonderausgabe

## zu Stück 1 des Amtsblattes der Regierung zu Oppeln.

Oppeln, den 12. Januar 1923.

Inhaltsverzeichnis. 1. Tarif-Nachträge, betreffend Schiffahrt- und Flößereiabgaben auf der oberen Oder und dem Klodnitzkanal. 2. Maßregeln gegen die Rinderpest.

### I. Nachtrag

zum Tarif für die Schiffahrt- und Flößereiabgaben auf der oberen Oder von Schleuse Cosel einschließlich bis Schleuse Ransern einschließlich vom 25. November 1922.

Zu den geltenden Tarifsätzen ist ein Zuschlag von 60 v. H. zu zahlen.

Dieser Tarifnachtrag tritt am 10. Januar 1923 in Kraft.

Berlin, den 8. Januar 1923.

Namens des Herrn Reichsverkehrsministers.
Der Oberpräsident der Provinz Niederschlesien.
Chef der Oderstrombauverwaltung.

### V Nachtrag

zum Tarif für die Schiffahrt- und Flößereiabgaben auf dem Klodnitzkanal vom 17. Juni 1922.

Zu den Abgabensätzen des Tarifs vom 17. Juni 1922 ist ein Zuschlag von 1000 v H. zu zahlen.

Dieser Nachtrag tritt an Stelle des IV. Nachtrages vom 25. November 1922 am 10. Januar 1923 in Kraft.

Berlin, den 8. Januar 1923.

Namens des Herrn Reichsverkehrsministers.
Der Oberpräsident der Provinz Niederschlesien.
Chef der Oderstrombauverwaltung.

### Landespolizeiliche Anordnung,

betreffend

### Maßregeln gegen die Rinderpest.

Zur Verhütung der Einschleppung und Weiterverbreitung der Rinderpest, die zur Zeit in Polen und in einigen Gebieten Rußlands herrscht, wird auf Grund des Reichsgesetzes, betreffend Maßregeln gegen die Rinderpest vom 7. April 1869 (R. G. Bl. S. 105) und hierzu ergangenen Instruktion vom 9. Juni 1873 R. G. Bl. S. 147 und des Ministerialerlasses vom 4. Dezember 1916 (Minist. Blatt Bd. 10 S. 24) für den Regierungsbezirk Oppeln folgendes bis auf weiteres angeordnet:

A. **Einfuhrverbote und -beschränkungen.**

§ 1. Die Ein- und Durchfuhr von lebendem Rindvieh, lebenden Schafen, Ziegen, Schweinen,

### I. Dodatek

do taryfy podatków od żeglugi i spławiania na górnej Odrze od śluzy Koźla włącznie aż do śluzy Ransern włącznie z dnia 25-go listopada 1922 r.

Do pozycji taryfy miarodajnych dopłata jest do płacenia wynosząca 60 od sta.

Ten dodatek do taryfy wstępuje w moc dnia 10-go stycznia 1923 r.

Berlin, dnia 8-go stycznia 1923 r.

W imieniu pana rzeszowego ministra ruchu.
Naczelny prezes prowincji Dolnego Śląska.
szef zarządu budownictwa Odry.

### V. Dodatek

do taryfy podatków od żeglugi i spławiania na kanale kłodnickim z dnia 17-go czerwca 1922 r.

Do pozycji podatków taryfy z dnia 17-go czerwca 1922 r. jest do płacenia dopłata wynosząca 1000 od sta.

Dodatek ten wstępuje zamiast IV dodatku z dnia 25-go listopada 1922 r. w moc dnia 10-go stycznia 1923 r.

Berlin, dnia 8-go stycznia 1923 r.

W imieniu pana rzeszowego ministra ruchu.
Naczelny prezes prowincji Dolnego Śląska,
szef zarządu budownictwa Odry.

### Krajowo-policyjne zarządzenie

względem

### środków przeciw zarazie bydła.

W celu uniknienia wprowadzenia i rozszerzania zarazy na bydło obecnie w Polsce i kilku terenach Rosji panującej na mocy prawa rzeszy względem środków przeciw zarazie bydlęcej z dnia 7-go kwietnia 1869 r. (zb. p. rz. str. 105) i do niego ogłoszonej instrukcji z dnia 9-go czerwca 1873 r. zb. p. rz. str. 147 i reskryptu ministerjalnego z dnia 4-go grudnia 1916 r. (pismo ministerjalne tom 10 str. 24) na obwód rejencyjny Opola aż do dalszego rozporządzenia następująco się zarządza:

A. **Zakazy i ograniczenia wprowadzenia.**

§ 1. Wprowadzanie i przewożenie żywego bydła rogatego, żywych owiec, kóz, świń,

Katzen und Geflügel aus Polen, Litauen, Memelgebiet, Freistaat Danzig und Rußland ist verboten.

Die Landräte der Grenzkreise sind ermächtigt, die Zurückführung von Rindvieh diesseitiger Besitzer, das beim Weiden oder bei der Benutzung zur Arbeit oder bei ähnlichen Gelegenheiten die Landesgrenze zufällig überschritten hat, unter geeigneten, in jedem Falle besonders anzuordnenden Vorsichtsmaßregeln zu gestatten.

Der Weidegang und die regelmäßige Benutzung des Rindviehs zur Arbeit auf jenseitigen, dicht an der Grenze liegenden Grundstücken, die diesseitigen Besitzern gehören oder von solchen gepachtet sind, sind nur auf Grund einer vom Landrat zu erteilenden, stets widerruflichen Genehmigung gestattet.

§ 2. Die Ein- und Durchfuhr aller von Rindvieh, Schafen und Ziegen stammenden Teile in frischem Zustande — mit Ausnahme von Butter, Sahne, Milch und Käse — desgleichen die Ein- und Durchfuhr von tierischem Dünger, Rauhfutter, Stroh, anderen Streumaterialien, gebrauchten Stallgeräten, Geschirren und Lederzeugen, aus den in § 1 Abs. 1 genannten Gebieten, ist verboten. Heu und Stroh, soweit es lediglich als Verpackungsmaterial verwendet ist, unterliegt dem Einfuhrverbot nicht, ist aber am Bestimmungsorte zu vernichten.

Der kleine Grenzverkehr mit zollfreien Fleischportionen ist bis auf weiteres gestattet, ebenso für Geflügel.

§ 3. Tiere, tierische und sonstige Stoffe, die entgegen den vorstehenden Verboten über die Landesgrenze geführt und hierbei in Beschlag genommen werden, sind sofort unter polizeilicher Aufsicht zu töten oder zu vernichten oder zum Gebrauch unschädlich zu machen und zu vergraben.

Die durch die Beschlagnahme oder Tötung des Viehes und durch die Beseitigung der Kadaver oder Stoffe erwachsenden unvermeidlichen Kosten sind, soweit sie aus der Staatskasse zu bestreiten sind, bei mir zur Erstattung zu liquidieren. Ist die Tatsache der unerlaubten Ueberführung über die Grenze zwar nicht erwiesen, liegt aber der Verdacht der Einschmuggelung vor, so sind die in Beschlag genommenen Gegenstände abzusondern und polizeilich zu überwachen; auch ist der zuständigen Polizeibehörde sofort Anzeige zu machen. Findet die Polizeibehörde bei näherer Prüfung den Verdacht der Einschmuggelung unbegründet, so hat sie die betreffenden Gegenstände nach vorgängigem Benehmen mit dem zuständigen Hauptzollamt und nach Zustimmung des letzteren tunlichst bald freizugeben; anderen Falles hat sie, wenn die Verwertung der beschlagnahmten Gegenstände die

kotów ci drobiazgu z Polski, Litwy, terenu Klajpedy, wolnego państwa Gdańska i Rosji jest zakazanem.

Landraci granicznych kresów są upoważnieni dozwolić pod stósownemi w każdym przypadku osobno zarządzonemi środkami ostrożności, że bydło rogate posiedzicieli z tej strony, które przy paszeniu albo używaniu do roboty albo podobnych okolicznościach przypadkowo granicę kraju przekroczyło zostanie na powrót przyprowadzone.

Paszenie bydła i regularne używanie bydła rogatego do roboty na gruntach po drugiej stronie blizko granicy położonych gruntów, które tutejszym posiedzicielom się należą albo od nich są najęte, tylko na mocy dozwolenia są wolne, które landrat udzielić musi i każdego czasu odwołać może.

§ 2. Wprowadzenie i przewożenie wszystkich części od bydła rogatego, owiec i kóz pochodzących w stanie świeżym — z wyjątkiem masła, śmietanki mleka i sera — tak samo wprowadzenie i przewożenie zwierzęcego gnoju, suchej paszy, słomy, innyeh materjałów do podścielania, narzędzi w chlewie używanych, szorów i pasów i rzemieni z terenów w § 1 ust. 1 wspomnionych jest zakazanem. Siano i słoma nie podlegają zakazowi wprowadzenia, jeżeli tylko ich użyto jako materjał do zapakowania ale muszą być zniszczone na miejscu przeznaczenia.

Mały ruch graniczny z porcjami mięsa wolnymi od cła jest dozwolony aż do dalszego rozporządzenia również z drobiazgiem.

§ 3. Zwierzęta, zwierzęce i inne materje, które wbrew poprzednim zakazom przez granicę krajową zostały przeprowadzone i przy tej sposobności zabrane muszą natychmiast pod dozorem policyjnym zostać zabite albo zniszczone albo do użytku zrobione być nieszkodliwe i zagrzebane.

Koszta, które przez zabranie albo zabicie bydła i usunięcie kadawru albo materji nieuchronnie powstaną, trzeba mi w celu wynadgrodzenia na rachunek stawić. Jeżeli czyn niedozwolonego przeprowadzenia przez granicę w prawdzie nie jest udowodniony lecz podejrzenie przemytnienia zachodzi, zabrane przedmioty trzeba odłączyć i policyjnie ich strzedz: kompetentnej zwierzchności policyjnej też trzeba natychmiast donieść. Jeżeli zwierzchność policyjna po bliższem badaniu jest przekonana, że podejrzenie przemycania jest bez podstawy, odpowiednie przedmioty ma po poprzednim uwiadomieniu kompetentnego urzędu celnego i z dozwoleniem jego zaraz na wolność puścić; w przeciwnym razie ma je urzędowi celnemu w celu spotrzebowania w sposób przez lekarza

Deckung der durch die tierärztliche Untersuchung, Aufbewahrung, Bewachung und Fütterung entstehenden Unkosten voraussichtlich erwarten läßt und auf Grund des Gutachtens des beamteten Tierarztes für zulässig zu erachten ist, diese der Zollbehörde zur Verwertung in der vom Tierarzte für zulässig erklärten Weise zu übergeben. Bleibt dagegen der Wert der Gegenstände hinter dem Betrage der oben bezeichneten Kosten zurück, so ist seitens der Polizeibehörde für deren sofortige Vernichtung — vergl. Abs. 1 — Sorge zu tragen.

Der Zollbehörde sind in allen Fällen die Verhandlungen über die Erhebungen des Tatbestandes vorzulegen, damit von ihr etwaige Anträge auf Einleitung des gerichtlichen Strafverfahrens gestellt werden können.

B. **Beförderung von Rindvieh auf Eisenbahnen.**

§ 4. Die Verladung von Rindvieh darf vorbehaltlich der Vorschrift im dritten Abschnitte dieses Paragraphen und in den §§ 5 bis 6 nur auf den für den Herkunftskreis des Viehs ein für allemal bestimmten Eisenbahnstationen und nur an den für jede Station festgesetzten durch die Kreisblätter bekannt gemachten Tagen erfolgen.

Es sind bestimmt für den

Kreis Kreuzburg, die Stationen Kreuzburg, Pitschen, Konstadt.

Kreis Rosenberg, die Stationen Rosenberg und Sausenberg.

Restkreis Lublinitz, die Stationen Mischline und Guttentag.

Restkreis Zabrze (Hindenburg), die Stationen Gleiwitz und Ludwigsglück.

Landkreis Tost-Gleiwitz und Stadtkreis Gleiwitz, die Station Gleiwitz.

Rest-Land und Stadtkreis Beuthen OS., die Station Beuthen.

Restkreis Rybnik, die Station Ratibor.

Restkreis Ratibor, die Station Ratibor.

Kreis Leobschütz, die Station Leobschütz

Kreis Cosel, die Station Kandrzin, Cosel, Chrost-Gnadenfeld, Reinschdorf, Matzkirch.

Kreis Grottkau, die Stationen Grottkau und Ottmachau.

Kreis Falkenberg, die Stationen Falkenberg, Grottkau und Lamsdorf.

Kreis Neustadt, die Station Ober-Glogau.

Kreis Neisse, die Station Neisse.

Land- und Stadtkreis Oppeln, die Stationen Oppeln, Malapane, Carlsruhe und Krappitz.

Kreis Groß Strehlitz, die Stationen Groß Strehlitz und Gogolin.

Für Rindvieh, das in
Grottkau, Neisse, Leobschü
den auf dem linken Od
Kreises Cosel und R
ist die Verladung
stimmte Tage nich

weterynarza uznany za dozwolony wydać jeżeli prawdopodobnie spodziewać się można, ze spieniężenie zabranych przedmiotów pokryje koszta badania lekarza weterynarza, przechowywania, strzeżenia i żywienia i jeżeli na mocy zdania urzędownego lekarza weterynarza takowe można uważać za dozwolone. Jeżeli przeciwnie wartość przedmiotów nie równa się sumie powyżej wspomnionych kosztów musi się zwierzchność policyjna postarać o natychmiastowe zniszczenie takowych-porówn. ust. 1.

Zwierzchności celnej we wszystkich przypadkach trzeba przedłożyć czynności względem sprawdzenia istoty czynu aby mogła możliwe wnioski na zarządzenie sądownego postępowania karnego stawić.

B. **Transportowanie bydła na kolejach żelaznych.**

§ 4. Władowanie bydła pod zastrzeżeniem przepisu w drugim ustępie tego paragrafu i w §§ 5 aż do 6 tylko na stacjach kolejowych dla kresu pochodzenia bydła na zawsze przeznaczonych i tylko w dniach do każdej stacji ustanowionych i w gazetach kresowych ogłoszonych może nastąpić.

Przeznaczone są dla

kresu kluczborkskiego stacje Kluczborek, Byczyna, Konstadt,

kresu oleskiego stacje Olesno i Sausenberg,

reszty kresu lublinieckiego stacje Mischline i Dobrodzień,

reszty kresu zabrskiego (Hindenburgskiego) stacje Gliwice i Ludwigsglück,

ziemskiego kresu Toszko-Gliwickiego i kresu miejskiego Gliwic stacja Gliwice,

reszty kresu ziemskiego i kresu miejskiego bytomskiego GS., stacja Bytom,

reszty kresu rybnickiego stacja Raciborz,

reszty kresu raciborskiego stacja Raciborz,

kresu głubczyckiego stacja Głubczyce,

kresu kozielskiego stacja Kandzierzyn, Koźle, Chrost-Gnadenfeld, reńska wieś, Matzkirch,

kr. grotkowskiego stacje Grotków i Odmuchów,

kresu niemodlińskiego stacje Niemodlin, Grotków i Lamsdorf.

kresu prudnickiego stacja Głogówek,

kresu nyskiego stacja Nysa,

kresu ziemskiego i miejskiego Opola, stacje Opole, Ozimek, Pokój i Krapkowice,

kresu wielko - strzeleckiego stacje Wielkie Strzelce i Gogolin.

Druck von F. Wettshaeuser in Oppeln.

§ 5. Die Zulassung von Rindvieh zum Eisenbahnversand ist in den rechts der Oder gelegenen Teilen des Regierungsbezirks ferner den nachfolgenden Bedingungen unterworfen:

a) der Versender bedarf eines Erlaubnisscheines des Landrats desjenigen Landkreises bezw. der Polizeiverwaltung desjenigen Stadtkreises, in dem das Vieh seinen Standort hat. Der Erlaubnisschein hat eine Gültigkeitsdauer von höchstens 10 Tagen, innerhalb deren die Verladung bewirkt sein muß. In dem Schein ist unter Angabe der Verladestation, der Stückzahl, eines genauen Signalements und des Herkunftsortes der zu versendenden Tiere zu bescheinigen, daß die Tiere während der letzten 14 Tage ununterbrochen im Kreise oder im Inlande gestanden haben und daß der Standort seit 14 Tagen seuchenfrei ist. Haben die Tiere am letzten Standort noch nicht 14 Tage gestanden, so ist zu bescheinigen:

1. daß sie während der letzten bestimmt anzugebenden Tage an dem betr. Orte gestanden haben, und daß dieser Ort an diesen Tagen seuchenfrei gewesen ist,
2. daß sie nach den beigebrachten Ursprungszeugnissen die zu 14 Tagen fehlende Zeit an einem anderen Orte gestanden haben, und daß dieser Ort während dieser Zeit ebenfalls seuchenfrei gewesen ist.

Der Erlaubnisschein darf nur auf Grund eines von dem Versender vorzulegenden Ursprungszeugnisses, das im Besitze des Landrats verbleibt, ausgestellt werden. Die Form des Ursprungszeugnisses richtet sich nach den für den Herkunftsort des Viehs geltenden Bestimmungen.

Soll die Verladung außerhalb des Herkunftskreises erfolgen so ist außer der Erlaubnis der zuständigen Behörde des Herkunftskreises die Genehmigung des Landrats desjenigen Landkreises bezw. der Polizeiverwaltung desjenigen Stadtkreises erforderlich, in dem der Verladeort liegt.

Ferner sind erforderlich:

b) eine Bescheinigung des zuständigen beamteten Tierarztes, daß die zu versendenden Tiere am Tage der Verladung, und zwar an der Verladestelle selbst untersucht und einer ansteckenden Krankheit nicht verdächtig befunden worden sind, und

c) eine Bescheinigung des Stationsvorstandes über den Verladungsort.

§ 5. Przypuszczenie rogatego bydła do wysełania koleją w częściach obwodu rejencyjnego położonych po prawej stronie odry podlega jeszcze następującym warunkom:

a) Odsełacz potrzebuje wykaz pozwoleństwa landrata tego kresu ziemskiego względnie zarządu policji tego kresu miejskiego, w którym bydło ma swoje stanowisko. Wykaz pozwoleństwa ma tylko ważność trwającą najwyżej 10 dni, w którym to czasie władowanie musi być uskutecznione. W ateście za podaniem stacji władowania, ilości sztuk, dokładnego signalementu i miejsca pochodzenia, zwierząt mających być odesłanych musi być poświadczone, że zwierzęta podczas ostatnich 14 dni bez przerwy w kresie albo w kraju stały i że miejsce stanowiska od 14 dni wolnem jest od zarazy. Jeżeli zwierzęta na ostatnim swem stanowisku jeszcze 14 dni nie stały, trzeba poświadczyć:

1. że podczas ostatnich dokładnie podanych dni na odpowiednim miejscu stały i że miejsce to podczas tych dni nie było zarażone,
2. że podług przedłożonych świadectw pochodzenia podczas czasu, który do 14 dni braknie, na innem miejscu przebywały i że to miejsce podczas tego czasu także było wolne od zarazy.

Swiadectwo pozwolenia tylko na mocy świadectwa pochodzenia, które wysełacz musi przedłożyć i które musi pozostać w posiadaniu landrata może być wystawione. Forma świadectwa pochodzenia stósuje się według przepisów ważnych dla miejsca zkąd bydło pochodzi.

Jeżeli władowanie ma nastąpić po zakresem pochodzenia, potrzebnem jest oprócz pozwoleństwa kompetentnej zwierzchności kresu pochodzenia dozwolenie landrata tego kresu ziemskiego względnie zarządu policji tego kresu miejskiego, w którym miejsce władowanie leży.

Potem są potrzebne:

b) poświadczenia kompetentnego urzędowego lekarza weterynarza, że zwierzęta które mają być odesłane, w dniu władowania i to na miejscu władowania samym podszukane zostały i nie znaleziono podejrzenia u nich choroby zaraźliwej, i

c) poświadczenia zarządu stacji względem miejsca władowania.

Do władowania bydła rogatego mającego
wisko w kresach Niemodlina GS.,
sy, Głubczyc i Prudnika GS.
ciach kresu Kozla i Raciborza
wej stronie brzegu odry, jest
ostarczenie swiadectw po-

Die Bescheinigungen zu a, b und c erfolgen kostenfrei in einmaliger Ausfertigung nach dem unter I beigefügten Formular und sind von dem Begleiter des Transports mitzuführen.

Der Landrat oder die Polizeiverwaltung des Stadtkreises und der Vorstand der Verladestation führen über die Versendung Kontrollregister.

Die vor der Verladung zu untersuchenden Viehstücke müssen bei den Grenz- oder Kreistierärzten bis zum Abende vor den Verladetagen schriftlich oder telegraphisch angemeldet sein. Andernfalls sind die Tierärzte nicht verpflichtet, die Termine wahrzunehmen.

Die Erlaubnis zur Verladung kann ausnahmsweise auch für andere als die im § 4 genannten Stationen oder für andere als die festgesetzten Tage durch den Landrat erteilt werden. Die Kosten der tierärztlichen Untersuchung tragen in diesen Fällen jedoch die Verlader, und zwar nach dem Verhältnisse der Anzahl ihrer Viehstücke.

Auf Marktvieh, das nach dem oberschlesischen Industriebezirk abgehen soll, finden die Bestimmungen dieser Paragraphen mit der Maßgabe Anwendung, daß die Erlaubnis zur Verladung an Viehmarkttagen auch auf anderen als den im § 4 genannten Stationen von der Polizeibehörde des Marktortes erteilt werden kann, selbst dann, wenn der Standort des Viehs in einem anderen Kreise belegen ist, als der Marktort.

§ 6. Der die Verladung überwachende Tierarzt ist verpflichtet, die der Einschmuggelung verdächtigen Rinder von der Verladung auf der Eisenbahn auszuschließen.

§ 7. Für Rindvieh, das auf Märkte zum Zwecke des Verkaufs aufgetrieben wird und in einem anderen Kreise, als demjenigen des Marktortes, seinen Standort hat, darf die Zulässigkeit zur Verladung auf der Eisenbahn von der für den Standort zuständigen Behörde im voraus bescheinigt werden. Sie ist in diesem Falle auf dem Ursprungszeugnisse zu vermerken. Alsdann darf der Verladeerlaubnisschein von der Ortspolizeibehörde des Marktortes ausgefertigt werden. Bleibt das Vieh unverkauft, so hat der Besitzer, sofern die Tiere in den nach § 8 der Rindviehkontrolle unterstehenden Teilen des Regierungsbezirks seinen Standort hat, binnen 24 Stunden nach der Rückkehr von dem Markte das Ursprungszeugnis zu treffendenfalls mit der Bescheinigung, dem Viehrevisor zu Viehregisters zurückzugeben.

C. Rindvieh

§ 8. In den Kreisen [illegible] berg, mit Ausnahme

Wykazy pod a, b i c bez kosztów w jednem wygotowaniu podług formularza pod I dołączonego się wypełniają i musi je towarzysz transportu przy sobie mieć.

Landrat albo zarząd policyjny kresu miejskiego i zarząd stacji ładowania utrzymują rejestry kontroli względem odsełania.

Sztuki bydła, które przed ładowaniem mają być podszukane trzeba zameldować u lekarzy granicznych albo kresowych weterynarskich piśmiennie albo telegraficznie aż do wieczora poprzedzającego dniom ładowania. W innym razie lekarze weterynarze nie są obowiązani, terminów odbywać.

Pozwoleństwo do ładowania może landrat wyjątkowo też względem innych stacji jak dla tych w § 4 wspomnionych udzielić albo względem innych dni jak zostały ustanowione. Koszta podszukania przez lekarzy weterynarzy ponoszą jednakowoż w takich przypadkach odsełacze i to w porównaniu do ilości ich sztuk bydła.

Do bydła targowego, mającego być wysełanego do obwodu górnośląskiego przemysłu przepisy tego paragrafu z tym pomiarkowaniem się stósują, że zwierzchność policyjna miejsca targowego może dać pozwoleństwo do ładowania w dniach targu na bydło także i na innych nie tylko w § 4 wspomnionych stacjach nawet wtenczas, jeżeli stanowisko bydła położone jest w innym kresie jak miejsce targu.

§ 6. Lekarz weterynarz pilnujący nad ładowaniem jest obowiązanym wykluczyć od władowania do koleji bydło podejrzane według przemytnienia.

§ 7. Dla bydła, które na targ się pędzi w celu sprzedaży i które w innym kresie nie w kresie miejsca targu ma swe stanowisko, pozwolenie do ładowania na koleji żelaznej zwierzchność kompetentna dla miejsca stanowiska już naprzód może poświadczyć. W takim razie musi być to na świadectwie pochodzenia pomiarkowane. Potem zwierzchności miejscowo-policyjnej miejsca targu jest wolno wygotować atest dozwolenia na ładowanie. Jeżeli bydło nie zostało sprzedane, posiedziciel w przeciągu 24 godzin po powrocie z targu świadectwo pochodzenia, w danym razie z poświadczeniem ładowania rewizorowi bydła musi powrocić dla poprawienia rejestru

Neuhof, Borkowitz, Jaschine, Sausenberg, Radau und Thule.

Restkreis Lublinitz,
Restkreis Tarnowitz,
Landkreis Oppeln: Amtsbezirk Kraschcow,
Kreis Groß Strehlitz: Amtsbezirke Kolonnowska, Sandowitz, Keltsch, Wierschlesche und Himmelwitz,
Kreis Tost-Gleiwitz mit Ausnahme der Amtsbezirke Schloß Tost, Groß Kottulin, sowie der Teile der Amtsbezirke Bitschin und Rudzinitz, die nördlich der Eisenbahnlinie Kandrzin—Laband gelegen sind, einschließlich der von dieser Bahnlinie durchschnittenen Guts- und Gemeindebezirke,

Restkreis Ratibor,

sowie in den nachbenannten Teilen des Kreises Cosel: Amtsbezirk Slawentzitz der Teil, der südlich von vorgenannter Bahnlinie liegt, einschließlich der von dieser Bahnlinie durchschnittenen Guts- und Gemeindebezirke, Amtsbezirke Kobelwitz, Kochanietz, Sakrau, Lohnau, Polnisch Neukirch, Czienskowitz, Wronin, Mosurau,

ferner in den Stadtkreisen:
Beuthen OS., Gleiwitz, Ratibor,
Restkreis Beuthen-Land,
Restkreis Zabrze-Hindenburg,
Restkreis Rybnik

sind nach dem anliegenden Formular II in jedem Guts-, Landgemeinde- und Stadtbezirke Rindviehregister zu führen. Die hierzu erforderlichen Formulare werden kostenlos verabfolgt.

§ 7. Die Führung dieser Register liegt den Vorstehern der Guts-, Landgemeinde- und Stadtbezirke ob. Wo es im veterinär-polizeilichen Interesse nach dem Ermessen der Aufsichtsbehörde geboten erscheint, kann die Führung der Viehregister auch anderen Personen übertragen werden.

Die mit der Registerführung beauftragten Personen werden Viehrevisoren genannt.

§ 10. In die Register ist nach Anleitung des Formulars der gesamte Rindviehbestand eines jeden viehhaltenden Gemeindemitgliedes einzutragen, desgleichen jede An- und Abmeldung unter Beifügung des Namens und Wohnortes des Käufers und des Verkäufers, letzteres jedoch nur, wenn der Kauf und Verkauf nicht auf Märkten erfolgt ist. Hat

gacic, Neuhof, Borkowic, Jaschine, Sausenberg, Radau i Ciułowa
w reszcie kresu lublinickiego,
w reszcie kresu tarnowickiego,
w kresie ziemskim Opola: w obwodzie urzędowym Kraszejowie,
w kresie Wielko Strzeleckim: w obwodach urzędowych Kolonowsce, Sandowicach, Kiełczu, Wierschlesiu i Imielnicach,
w kresie Toszko-Gliwickim z wyjątkiem obwodów urzędowych zamek Toszka, Wielki Kotulin, jako też części obwodów urzędowych Bitschin i Rudziniec, położonych na północ od toru koleji żelaznej Kandzierzyn-Łabęt z obwodami dworskiemi i gminnemi przerzniętymi tym torem koleji żelaznej,
w reszcie kresu Raciborza,

jako też w poniżej wzmiankowanych częściach kresu kozielskiego: w obwodzie urzędowym Sławenczyc w tej części, która leży na południe od wspomnionege toru koleji żelaznej włącznie z obwodami dworskiemi i gminnemi które ten tor koleji przerzyna, obwodach urzędowych Kobelwic, Kochańca, Zakrzowa, Lohnau, Polska Neukirch, Cięźkowic, Wronina, Mosurau,

dalej w kresach miejskich:
Bytomiu GS., Gliwicach, Raciborzu,
reszcie kresu Bytomia ziemskiego,
reszcie kresu Zabrskiego-Hindenburgskiego,
reszcie kresu Rybnika,

według dołączonego formularza II w każdym obwodzie dworskim, gminnym ziemskim i miejskim rejestry bydła rogatego muszą być prowadzone. Formularze na to potrzebne będą bez kosztów wydawane.

§ 9. Prowadzenie tych rejestrów należy się przełożonym obwodów dworskich, gminno-ziemskich i miejskich. Prowadzenie rejestrów bydła może też innym osobom być powierzone, jeżeli się to w interesie weterynarsko policyjnym podług zdania nadzorczej zwierzchności uważa za konieczne.

Osoby, którym prowadzenie rejestrów jest polecone, nazywają się rewizorami bydła.

§ 10. Do rejestrów podług przykładu formularzu trzeba zapisać całkowitą ilość bydła każdego członka gminnego trzymającego bydło, tak samo każde zameldowanie i odmeldowanie z przytoczeniem nazwiska i miejsca pomieszkania kupiciela i sprzedawiciela, ostatnie tylko wtenczas, gdy kupno i sprzedaż nie nastąpiły na targach. Jeżeli nastąpiło kupno albo sprzedaż na targach trzeba to pomiarkować. W razie przez śmierć zwierzęcia to pomiarkować. Tak samo trzeba [illegible], jeżeli zostało wystawione

gestellt worden ist. Für den Viehbestand eines jeden Gemeindemitgliedes ist eine besondere Seite in dem Register anzulegen.

Ist ein Viehstück neu hinzugekommen, so muß der Besitzer unter Vorlegung eines gültigen Ursprungszeugnisses oder Verladeerlaubnisscheines (§§ 5, 7, 15) den Erwerb nachweisen und auf Verlangen dem Viehrevisor das Stück vorführen.

Das Ursprungszeugnis oder der Verladeerlaubnisschein (Absatz 2) wird vom Viehrevisor mit der Nummer, unter welcher das Viehstück in dem Register eingetragen ist, versehen und mit den sonst eingehenden Ursprungszeugnissen oder Verladeerlaubnisscheinen der Reihe nach zusammengeheftet. Etwaige Mängel in den Ursprungszeugnissen oder Verladeerlaubnisscheinen sind in dem Viehregister, erforderlichenfalls nach Besichtigung der Tiere, zu berichtigen.

Die gesammelten Ursprungszeugnisse und Verladeerlaubnisscheine (Absatz 2 und 3) sind von den mit der Führung der Viehregister beauftragten Personen aufzubewahren und binnen 4 Wochen nach Ablauf des Kalenderjahres den Ortspolizeibehörden zu übersenden, die sie nach Verlauf eines Jahres vernichten können.

§ 11. Jeder, der Rindvieh hält, ist verpflichtet, Veränderungen in seinem Viehbestande innerhalb 24 Stunden dem Viehrevisor anzuzeigen. Diese Anzeigepflicht erstreckt sich, abgesehen von Fällen der Veräußerung oder Schlachtung nicht auf selbstgezüchtete unter vier Wochen alte Kälber.

§ 12. Die Führung der Register unterliegt der Ueberwachung durch die Ortspolizeibehörde, die bei dieser Tätigkeit zu ihrer Unterstützung die Landjäger in Anspruch nehmen können, sowie der außerordentlichen Revision durch die Kreistierärzte. Außerdem sind die Zollbeamten befugt, in die Register Einsicht zu nehmen, in den Ställen der Viehbesitzer Nachschau zu halten und den Viehbestand aufzunehmen.

Den in Absatz 1 genannten Behörden und Beamten sind zu diesem Zweck auf Verlangen die Rindviehregister, die gesammelten Ursprungszeugnisse und Verladescheine (§ 10 Abs. 4) sowie die in den Händen der Viehrevisoren befindlichen Abschnitte von den ausgestellten Ursprungszeugnissen (§ 10 Absatz 1) jederzeit vorzulegen, der Zutritt zu den Viehbeständen ist ihnen jederzeit zu gestatten und die einzelnen Viehstücke sind ihnen auf Verlangen vorzuführen.

Jede Revision ist in dem Register zu verme ...

§ 13. In allen Stadt-, Guts- und Gemeindebezirken, in denen Rindviehregister geführt werden (§ 8), sind von den dort angesessenen Fleischern, Vieh- und Fleischhändlern Viehbücher nach dem unten angegebenen Muster zu führen, in die jedes

dla zwierzęcia świadectwo pochodzenia — § 5 ust. 5, § 15 nast. — Dla bydła każdego członka gminy osobną trzeba założyć stronę w rejestrze.

Jeżeli nowa sztuka bydła przybyła, to musi posiedziciel ważne świadectwo pochodzenia albo pozwolenie do władowania (§§ 5, 7, 15) przedłożyć względem nabycia się wykazać i na żądanie rewizorowi bydła sztukę przedstawić.

Swiadectwo pochodzenia albo pozwoleństwo władowania (ustęp 2) rewizor bydła zaopatrzy numerem, pod jakim sztuka bydła w rejestrze jest zapisana i z innymi świadectwami pochodzenia albo pozwoleniami władowania podług porządku do kupy zeszyje. Możliwe błędy w świadectwach pochodzenia albo pozwoleniach władowania w rejestrze bydła, w razie potrzeby po obejrzeniu zwierząt mają być poprawione.

Zebrane świadectwa pochodzenia i pozwolenia władowania (ustęp. 2 i 3) osoby, którym prowadzenie rejestrów bydła zostało powierzone, muszą przechowywać i w przeciągu 4 tygodni po upływie roku kalendarzowego zwierzchnościom miejscowej policji przesłać, które je po upływie roku zniszczyć mogą.

§ 11. Każdy, który bydło rogate trzyma, jest obowiązanym, zmiany w stanie swego bydła zaszłe w przeciągu 24 godzin rewizorowi bydła zameldować. Ta powinność zameldowania z wyjątkiem przypadków sprzedaży albo zablcia nie obejmuje cielęta młodsze niż cztery tygodnie własnego chowu.

§ 12. Prowadzenie rejestrów podlega dozorowi zwierzchności miejscowej policji, która przy tej czynności do swej pomocy użyć może strzelców ziemskich jako też nadzwyczajnej rewizji ze strony kresowych lekarzy weterynarskich. Oprócz tego są urzędnicy celni uprawnieni, zajrzyć do rejestrów, w chlewach posiedzicieli bydła naocznie się przekonać i ilość bydła spisać.

Zwierzchnościom i urzędnikom w ustępie 1 wspomnionym na ten cel na ich żądanie rejestry bydła rogatego, zebrane świadectwa pochodzenia i wykazy ładowania (§ 10 ust. 4) jako też w rękach rewizorów bydła znajdujące się odcinki wystawionych świadectw pochodzenia (§ 10 ust. 1) każdego czasu muszą być przedłożone, dochód do stanu bydła im musi każdego czasu być dozwolony a pojedyńcze sztuki bydła muszą im na żądanie być przedstawione.

Każda rewizja musi być w rejestrze pomiarkowana.

§ 13. We wszystkich obwodach miejskich, dworskich i gminnych, w których rejestry bydła rogatego bywają prowadzone (§ 8), tam zamieszkali rzeźnicy, handlerze bydła i mięsa muszą prowadzić książki bydła podług wzoru

von ihnen angekaufte oder in ihren Stall eingestellte Stück Rindvieh, sowie dessen Verkauf oder Schlachtung spätestens eine Stunde nach der Einstellung oder dem Verkauf oder der Schlachtung einzutragen ist.

Binnen sechs Stunden nach jeder Einstellung ist dem Viehrevisor unter Ueberreichung der Ursprungszeugnisse, Verlade- oder Legitimationsscheine Anzeige zu machen. In derselben Frist ist ihm auch die Schlachtung oder ein etwaiger Wiederverkauf anzuzeigen. Dies gilt auch für Wurstmacher und solche Fleischer, die gemeinschaftlich ein Stück Rindvieh geschlachtet haben. Im letzteren Falle hat derjenige Fleischer, bei dem die Schlachtung stattgefunden hat, die Anmeldung bei dem Viehrevisor zu bewirken und die Schlachtung binnen einer Stunde in seinem Viehbuche zu vermerken, während der Andere unter Angabe des Namens des Verkäufers oder Teilhabers in derselben Frist die entnommene Fleischmenge dem Gewichte nach zu buchen hat. Ebenso ist das von Schlächtern oder Wurstmachern gekaufte Rind- und Kalbfleisch in obiger Frist dem Gewinne nach einzutragen. Bei der sechsstündigen Anmeldefrist für das Viehregister wird die Nachtzeit (§ 21) nicht mitgerechnet.

Auf das unmittelbar in die öffentlichen Schlachthöfe verbrachte und dort zur Abschlachtung gelangende Vieh, soweit es mit Ursprungszeugnissen, Verladeerlaubnisscheinen oder sonstigen Versendungs- oder Legitimationsscheinen versehen ist, finden die Vorschriften der Absätze 1 und 2 dieses Paragraphen keine Anwendung. Die Ursprungszeugnisse, Verladeerlaubnisscheine oder sonstigen Versendungs- oder Legitimationsscheine für dieses Vieh sind sofort bei der Einbringung in den Schlachthof dem aufsichtsführenden Beamten zu übergeben, von diesem mit einem Vermerk über die Richtigkeit zu versehen und von der Schlachthofverwaltung ein Jahr lang nach Tagen geordnet aufzubewahren.

Die im § 12 bezeichneten Behörden und Beamten haben die Viehbücher zu kontrollieren. Zu diesem Zweck sind ihnen diese Bücher und die im Besitze der Fleischer, Vieh- und Fleischhändler (Abs. 1) befindlichen Viehbestände auf Verlangen jederzeit zugänglich zu machen.

§ 14. Für den Bereich der an der Grenze zunächst liegenden Bezirke bleibt vorbehalten, wenn die dahin gehörigen Orte überwiegend aus einzeln gelegenen Gehöften — Ausbauten — bestehen, die Anlegung besonderer Viehbücher für jede viehhaltende Besitzung neben dem gemeinsamen Viehregister anzuordnen.

### D. Ursprungszeugnisse für Rindvieh, Beförderung von Rindvieh auf Landwegen.

§ 15. Innerhalb der Gebietsteile, in denen nach den vorstehenden Bestimmungen Rindviehregister geführt werden, muß jeder, der anders als vermittelst der Eisenbahn Rindvieh über die Grenze

niżej podanego, do której musi być zapisana każda sztuka bydła, którą kupili albo do swego chlewu wstawili jako też sprzedaż albo zabicie takowej najpóźniej godzinę po wstawieniu albo sprzedaniu albo zabiciu.

W przeciągu sześciu godzin po każdem wstawieniu trzeba rewizorowi bydła donieść i świadectwa pochodzenia, ładowania albo wykazy legitymacyjne jemu oddać. W tym samym czasie trzeba też jemu o zabiciu albo możliwej odprzedaży donieść. Toż samo jest ważne dla kiełbaśników i takich rzeźników, którzy wspólnie sztukę bydła rogatego zabili. W ostatnim razie musi ten rzeźnik rewizorowi bydła zameldować, u którego zabicie nastąpiło i zabicie w przeciągu jednej godziny w swojej książce albo bydła pomiarkować, ten drugi zaś z podaniem nazwiska sprzedawiciela albo uczestnika w tym samym czasie odebrane mięso podług wagi musi w książce zapisać. Tak samo musi być mięso bydlęce i cielęce, od rzeźników albo kiełbaśników kupione w powyższym czasie podług wagi być zapisane. Przy sześcio godzinym czasie meldowania do rejestru bydła czas nocny (§ 21) się nie dolicza.

Do bydła, które bezpośrednio do publicznych rzezalń odstawiono i tam się zabija, przepisy ust. 1 i 2 tego paragrafu się nie odnoszą, jeżeli takowe jest zaopatrzone w świadectwa pochodzenia, pozwolenia ładowania albo w inne atesty odsełki albo legitimacji. Świadectwa pochodzenia, pozwolenia ładowania albo inne atesty przesłania albo legitimacji dla tego bydła natychmiast przy przyprowadzeniu do rzezalni urzędnikowi dozórczemu trzeba oddać, tenże musi prawdziwość na nich pomiarkować a zarząd rzezalni musi je uporządkowane podług dni rok przechowywać.

W § 12 wzmiankowane zwierzchności i urzędnicy mają książki bydła kontrolować. Na ten cel te książki i w posiadaniu rzeźników, handlerzy bydła i mięsa (ust. 1) znajdujące się zapasy bydła na żądanie każdego czasu muszą być dla nich zrobione przystępnymi.

§ 14. Dla obszaru obwodów najbliżej przy granicy położonych zastrzega się prawo, założenie osobnych książek bydła dla każdej posiadłości trzymającej bydło obok wspólnego rejestru bydła zarządzić, jeżeli miejsca do nich należące przeważnie się składają ze zabudowań osobno położonych — wybudowań.

### D. Swiadectwa pochodzenia dla rogacizny, transportowanie bydła rogatego na drogach wiejskich.

§ 15. W pośród części terenu, w których podług powyższych przepisów rejestry bydła bywają prowadzone, musi każdy, który bydło rogate inaczej a nie za pomocą koleji żelazne

der Feldmark befördert, ein nach Formular III gefertigtes Ursprungszeugnis oder einen gültigen Verladeerlaubnisschein (§ 5 Abs. I a) bei sich führen. Letzterer ist auf Verlangen von der ausstellenden Behörde unter Beachtung des § 18 Absatz 2 mit folgendem Vermerk zu versehen:

„Gültig als Transportausweis im Grenzbezirke für die Zeit vom . . . . . bis . . . . . auf dem Wege von . . . . . über . . . . . nach . . . . . ".

Kommt das Rindvieh aus Ortschaften, in denen keine Viehkontrolle besteht, so sind Ursprungszeugnisse nach Formular IV, die ebenfalls mit obigem Vermerk zu versehen sind, mitzuführen.

§ 16. Die Ursprungszeugnisse sind von den Viehrevisoren und Ortsbehörden kostenfrei auszustellen und mit Siegel und Unterschrift zu versehen.

Sofern die Revisoren sich nicht im Besitze eines Dienstsiegels befinden, sind die Zeugnisse mit dem Siegel des Ortsvorstandes ihres Wohnortes zu versehen.

Der Gebrauch von Ursprungszeugnissen zu anderen als den angegebenen Zwecken, für andere als die darin verzeichneten Stücke und zu anderen als den darin zugelassenen Zeiten, ist verboten.

§ 17. Für Rindvieh, das auf Märkte aufgetrieben wird, sind im ganzen Umfange des Regierungsbezirks Ursprungszeugnisse (Formular III und IV) erforderlich.

Bei den auf den Märkten gekauften, in den Kontrollbezirk abgehenden, sowie bei den unverkauft von Märkten in den Kontrollbezirk zurückgehenden Rindern ist ein Vermerk des Viehrevisors oder der Ortspolizeibehörde erforderlich, um die Eintragung oder Wiedereintragung in das Ortsviehregister bewirken zu können.

Liegt der Bestimmungsort im Grenzzollbezirk (§ 20) und liegt ein von einem Viehrevisor (§ 9) ausgestelltes Ursprungszeugnis (Abs. 1) vor, so ist zum Ausweise für die Zollbehörde in dem Vermerk gleichzeitig der Weg und die nach § 18 zu bemessende Beförderungsfrist anzugeben.

§ 18. Die Formulare zu Ursprungszeugnissen werden den Viehrevisoren und Ortsbehörden von den Landräten und Polizeibehörden zugestellt, die Formulare III geheftet, mit dem amtlichen Siegel und einem Vermerk über die Zahl der in dem Heft enthaltenen Formulare versehen. Bei der Verwendung werden die Ursprungszeugnisse nach Formular III von den ebenfalls auszufüllenden und

przez granicę gminną transportuje, świadectwo pochodzenia według formularzu III wystawione albo ważne pozwolenie władowania (§ 5 ust. I a) przy sobie mieć. Ostatnie na żądanie musi zwierzchność wystawiająca zważając na § 18 ustęp. 2 zaopatrzyć pomiarkowaniem następującym:

„Ważne jako wykaz transportu w obwodzie granicznym na czas od . . . . . aż do . . . . . na drodze z . . . . . przez . . . . . do . . . . . ".

Przyjdzie bydło rogate z miejscowości, w której kontroli bydła nie matrzeba ze sobą mieć świadectwa pochodzenia podług formularzu IV, które tak samo powyższą notatką trzeba zaopatrzyć.

§ 16. Swiadectwa pochodzenia rewizorzy bydła i zwierzchności miejscowe bez kosztów muszą wystawić i w pieczęć i podpis je zaopatrzyć.

Jeżeli rewizorzy nie posiadają służbowej pieczęci, muszą zaopatrzyć świadectwa pieczęcią zarządu miejscowego swego miejsca pomieszkania.

Używanie świadectw pochodzenia na inne cele a nie na podane, dla innych sztuk jak w nich są zapisane, i w innych czasach jak tam są dozwolone, jest zakazanem.

§ 17. Dla bydła, które się na targi pędzi, są w całej objętości obwodu rejencyjnego świadectwa pochodzenia (formularz III i IV) potrzebne.

U bydła które na targach kupiono i odseła się do obwodu kontroli, jako też u bydła nie sprzedanego wracającego z jarmarków do obwodu kontroli pomiarkowanie rewizora bydła albo zwierzchności policji miejscowej jest potrzebne, by zapisanie albo nowe powtórne zapisanie do rejestrów bydła miejscowych umożliwić.

Jażeli miejsce przeznaczenia leży w obwodzie cła granicznego (§ 20) i zostało świadectwo pochodzenia (ust. 1) wystawione przez rewizora bydła (§ 9), dla zwierzchności celnej w pomiarkowaniu równocześnie trzeba drogę podać i czas transportu, który podług § 18 musi być oszacowany.

§ 18. Formularze do świadectw pochodzenia landraci i zwierzchności policyjne rewizorom bydła wręczają formularze III zeszywają urzędową pieczęcią i pomiarkowaniem zaopatrzą, wiele formularzy się w zeszycie znajduje. Przy spotrzebowaniu świadectwa pochodzenia podług formularzu III odłącza się od coinków, które

mit den gleichen Nummern zu versehenden Abschnitten losgetrennt; letztere bleiben der Reihenfolge nach geordnet in den Händen der Viehrevisoren zurück.

Die Ursprungszeugnisse sind mit einer auf höchstens drei Tage zu bemessenden Gültigkeitsdauer auszustellen, die auch nur Stunden betragen kann und über das für den angegebenen Zweck erforderliche Maß nicht hinausgehen darf.

In den Ursprungszeugnissen ist nach Anleitung des Formulars zu bescheinigen, daß das Rindvieh während der letzten 14 Tage am Orte gestanden hat, und daß der Ort seit 14 Tagen seuchenfrei ist. Hat das Rindvieh an seinem letzten Standorte noch nicht volle 14 Tage gestanden, so können trotzdem Ursprungszeugnisse ausgestellt werden, jedoch nur dann, wenn durch am früheren Standorte ausgestellte Ursprungszeugnisse über die zu 14 Tagen fehlende Zeit Nachweis geführt wird.

Außerhalb des Grenzzollbezirks können Ursprungszeugnisse bis zur Gültigkeitsdauer von sechs Monaten und in Form von Sammelzeugnissen erteilt werden, wenn das Rindvieh zu Arbeits-, Züchtungs- oder Weidezwecken über die Grenzen der Feldmark geführt wird.

Dort, wo es üblich ist, Rindvieh zu Feldarbeiten oder sonstigen Spanndiensten zu benutzen, bleibt vorbehalten, das Erfordernis von Ursprungszeugnissen für solche Zwecke vollständig außer Kraft zu setzen.

§ 19. Im Falle des Ankaufs oder der Einstellung eines Stückes Rindvieh in einem Revisionsbezirk, oder des beabsichtigten, aber unterbliebenen Verkaufs auf Märkten muß das ausgestellte Ursprungszeugnis oder der ausgestellte Verladeerlaubnisschein (§ 5, 7, 15) innerhalb 24 Stunden nach der Ankunft oder Rückkehr des Tieres dem Revisor zur Berichtigung des Viehregisters ausgehändigt werden.

§ 20. In dem Grenzzollbezirke, der durch die in der Bekanntmachung des Provinzial-Steuerdirektors vom 6. Juni 1900 (Amtsbl. S. 178 ff.) bezw. durch die des Landesfinanzamtes Abt. II vom 27. August 1920 (Amtsbl. S. 290 Abs. 3 b/c) bezeichneten Binnenlinie gebildet wird und im Grenzwirtschaftsbezirk, der im Artikel 238 des deutsch-polnischen Abkommens über Oberschlesien vom 15. Mai 1922 (Bekanntmachung des Landesfinanzamtes, Abt. für Zoll- und Verbrauchssteuern

także trzeba wypełnić i temi samemi numerami oznaczyć; ostatnie w zostaną tak uporządkowane, jak po sobie następują, w rękach rewizorów bydła.

Swiadectwa pochodzenia muszą być wystawione z ważnością trwającą najdłużej trzy dni ale może takowa trwać tylko godziny i nie ma przekraczać miary dla podanego celu potrzebnej.

W świadectwach pochodzenia według wzoru formularza trzeba atestować, że bydło rogate podczas ostatnich 14 dni w miejscu stało, i że miejsce od 14 dni jest wolnem od zarazy. Jeżeli bydło na swem ostatniem miejscu jeszcze nie stało zupełnie 14 dni, mogą pomimo to świadectwa pochodzenia być wystawione ale tylko wtenczas, jeżeli można się wedle czasu, który braknie do 14 dni świadectwami na dawniejszem miejscu stania wystanowionemi wykazać.

Po za obwodem cła granicznego świadectwa pochodzenia z czasem ważności sześć miesięcznem i we formie wspólnych świadectw mogą być wystawione, jeżeli się bydło w celu roboczym, dla chowania albo paszenia przez granice wsi prowadzi.

Gdzie jest zwyczaj bydło używać do robót polnych albo innej zaprzęgowej służby, zastrzega się prawo, na takie cele zupełnie znieść obowiązek świadectw pochodzenia.

§ 19. W przypadku zakupienia albo wprowadzenia sztuki bydła rogatego do obwodu rewizji, albo zamierzonego ale nie wykonanego sprzedania na jarmakach trzeba wystawione świadectwo pochodzenia albo wystawione pozwolenie władowania (§ 5, 7, 15) w przeciągu 24 godzin po przybyciu albo powrocie zwierzęcia rewizorowi dla poprawienia rejestru bydlęcego wydać.

§ 20. W obwodzie celno-granicznym, tworzonym przez wewnętrzną linię w ogłoszeniu prowincjonalnego dyrektora podatków z dnia 6-go czerwca 1900 r. (gaz. urz. str. 178 nast.) względnie w ogłoszeniu krajowego urzędu finansowego oddz. II z dnia 27-go sierpnia 1920 r. (gaz. urz. str. 290 ust. 3 b c) oznaczoną i w obwodzie granicznego gospodarstwa ustalonym w artykule 233 ugody niemiecko-polskiej względem Górnego Śląska z dnia 15-go maja 1922 r. (obwieszczenie krajowego urzędu finansowego oddziału dla cła i podatków zużycia z dnia 30-go sierpnia 1922 r.

30. August 1922 — Amtsbl. S. 315) fest-ist, sowie für die aus diesen Bezirken nach Binnenlande gehenden Transporte von Rind-eren in den Fällen des § 15 für die aus Bezirken nach dem Binnenlande gehenden ehtransporte auch in den Fällen des § 17 an die Stelle der Ursprungszeugnisse, soweit nicht von den Viehrevisoren (§ 9) ausge-nd, Versendungs- oder Legitimationsscheine, n den seitens des Präsidenten des Landes-mtes Abt. II hierzu berufenen Amtsstellen rsonen ausgestellt w rden. Wenn im Falle 17 Abs. 1 das Rindvieh am Marktorte seinen Standort hat, genügen auch in Bezirken Ursprungszeugnisse.

ie hinsichtlich der Ausstellung und Ver-g der Ursprungszeugnisse geltenden Be-ngen in den §§ 7, 10, 17 Abs. 2 und 3 dem § 19 finden auf die nach Absatz 1 elten Versendungs- und Legitimationsscheine äße Anwendung.

§ 21. Zur Nachtzeit (vom 1. Oktober bis 1: von abends 7 Uhr bis früh 7 Uhr, in tigen Monaten: von abends 10 Uhr bis Uhr) ist in den der Viehkontrolle unter-n Gegenden jeder Transport von Rindvieh wegen über die Feldmarksgrenze verboten. n Grenzzollbezirk bleiben die engeren Be-gen des Vereinszollgesetzes vom 1. Juli — §§ 2) dieser Anordnung und 21 des ollgesetzes maßgebend.

## E. Schlußbestimmungen.

§ 22. Zuwiderhandlungen gegen die Vor-dieser landespolizeilichen Anordnung unter-r Strafvorschrift des § 328 des Reichs-buches und den Strafvorschriften des etzes vom 21. Mai 1878 (R. G. Bl. S. treffend Zuwiderhandlungen gegen die zur der Rinderpest erlassenen Vieheinfuhrverbote. olche Zuwiderhandlungen nicht durch diese timmungen getroffen werden, unterliegen Strafvorschrift meiner Polizeiverordnung, die Maßregeln gegen die Rinderpest vom uar 1909 (Amtsbl. S. 77).

§ 23. Die landespolizeiliche Anordnung vom ar 1921 (Sonderausgabe zu Nr. 6 des ltes S. 55 ff.) wird aufgehoben. Die isscheine der Rindviehregister, Ursprungs-sowie Viehbücher der Fleischer (I f XII 17. 3. 1910) bleiben die gleichen als

— gaz. urz. str. 315) jako też dla transportów bydła z tych obwodów do kraju wewnętrznego idących w przypadkach § 15 dla transportów bydła rogatego z tych obwodów wewnątrz do kraju idących także i w przypadkach § 17 ust. 1 zastępują świadectwa pochodzenia, jeżeli takowych rewizorzy bydła (§ 9) nie wystawili, atesty przesłania albo legitymacyjne, które wystawiają urzędowe miejsca i osoby, przez prezydenta krajowego urzędu finansowego oddz. II na to powołane. Jeżeli bydło w miejscu jarmacznem zarazem ma miejsce swego stanowiska, wystarczają też w tych obwodach swiadectwa pochodzenia

Przepisy ważne dla wystawienia i używania świadectw pochodzenia w §§ 7, 10, 17 ust. 2 i 3 i w § 19 stósują się w duchu odpowiednim na atesty wysłania i legitimacji podług ustępu 1 wystawione.

§ 21. W nocnym czasie (od 1-go października aż do 1-go kwietnia: od godziny 7 wieczorem do godziny 7 rano, w reszcie miesięcy: od godziny 10 wieczorem aż do godziny 4 rano) wszelki transport bydła na drogach wiejskich przez granicę wsi jest zakazanym w okolicach podlegających kontroli bydła. Dla granicznego obwodu celnego ściślejsze przepisy związkowego prawa celnego z dnia 1-go lipca 1869 r. — §§ 20 tegoż zozporządzenia i 21 związkowego prawa celnego pozostają miarodajne.

## E. Przepisy końcowe.

§ 22. Przekroczenia przepisów tego krajowo-policyjnego zarządzenia podpadają karnemu przepisowi § 328 kodeksu karnego rzeszy i przepisom karnym ustawy rzeszy z dnia 21-go maja 1878 r. (zb. pr. rz. str. 95) względem wykroczeń przeciw zakazom wprowadzania bydła zarządzonym w celu ochrony od zarazy bydlęcej. Jeżeli takie wykroczenia nie podlegają tym przepisom karnym, to podpadają przepisowi karnemu mojego rozporządzenia policyjnego odnoszącego się do środków przeciw zarażie bydła z dnia 22-go lutego 1909 r. (gaz. urz. str. 77).

§ 23. Krajowo-policyjne rozporządzenie z dnia 2-go lutego 1921 r. (osobne wydanie do Nr. 6 gazety urzędowej str. 55 nast.) się znosi. Swiadectwa pozwolenia rejestrów bydła, świadectwa pochodzenia jako też książki bydlęce rzeźników (I f XII 330 z dnia 17. 3. 1910) pozostają te same jak do mojego rozporzą-

wie die zu meiner landespolizeilichen Anordnung vom 10. Juni 1904 bezw. 1910 veröffentlichten.

Soweit in bestehenden Anordnungen auf Bestimmungen der im ersten Absatze genannten Anordnung zurückgegriffen ist, treten die entsprechenden Bestimmungen der gegenwärtigen Anordnung an ihre Stelle.

§ 24. Die vorstehende Anordnung tritt am 15. Februar 1923 in Kraft.

Ihre Aufhebung wird erfolgen, sobald die im Eingange bezeichnete Seuchengefahr beseitigt ist.

Oppeln, den 3. Januar 1923.

Der Regierungspräsident.

dzenia krajowo-policyjnego z dnia 10-go czerwca 1904 r. względnie 1910 r. ogłoszone.

O ile we ważnych rozporządzeniach się odwołuje na przepisy rozporządzenia wspomnionego w pierwszym ustępie. odpowiednie przepisy powyższego rozporządzenia w ich miejsce wstępują.

§ 24. Powyższe rozporządzenie w moc wstępuje dnia 15-go lutego 1923 r.

Takowe zostanie zniesione, skoro na wstępie oznaczone niebezpieczeństwo zarazy zostanie usunięte.

Opole, dnia 3-go stycznia 1923 r.

Prezydent rejencyjny.

Druck von H. Weilshäuser in Oppeln.